



*UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI VERONA*  
*Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere*  
*Il Direttore*

Prot. 13832

Tit. 11/15

Verona, 02.03.2015

Al Magnifico Rettore  
Chiarissimo Prof. Nicola Sartor

e,

alla Direzione Pianificazione e Controllo  
Direzionale  
c.a. Dott. Luca Fadini

Loro sedi

**OGGETTO:** Programmazione triennale Personale Docente – Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere - anni 2014/2016.

Si trasmette in allegato l'estratto del verbale del Consiglio di Dipartimento tenutosi lo scorso 25 febbraio 2015, nel quale è stata approvata la programmazione di cui all'oggetto.

Si invia inoltre la scheda di presentazione della proposta di programmazione.

Cordiali saluti.

All. n. 2

*Il Direttore di Dipartimento*  
Prof. Roberta Facchinetti



**UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI VERONA**  
**Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere**

Verbale del CdD del 25 febbraio 2015

A.A. 2014-2015

**Verbale del Consiglio del Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere**

Il giorno 25 del mese di febbraio dell'anno 2015 alle ore 14.30 si è riunito, presso l'Aula T6, piano terra - Palazzo di Lingue, il Consiglio di Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere. La posizione degli invitati e dei presenti è la seguente:

DI	FACCHINETTI Roberta	P	A	LOCHER Elmar	P
O	BOGNOLO Anna	P	A	RABANUS Stefan	P
O	CARPI Daniela	P	A	SASSI Carla	P
O	CIPOLLA Maria Adele	P	A	ZANFEI Anna	P
O	DE LOTTO Cinzia	P	A	ZINATO Andrea	P
O	GORRIS Rosanna	P	A	ZINATO Susanna	P
O	LIGAS Pierluigi	P	R	BATTISTI Chiara	P
O	MONTI Silvia	AG	R	BOSCHIERO Manuel	P
O	SCHIFFERMÜLLER Isolde	P	R	DAL MASO Serena	P
O	TOMASELLI Alessandra	AG (c)	R	FIORATO Sidia	P
A	ALBER Birgit	P	R	GALLO Antonella	AG
A	ALOE Stefano	P	R	LORENZETTI Maria Ivana	P
A	BEZRUCKA Yvonne	P	R	MIOTTI Renzo	P
A	CAGLIERO Roberto	P	R	NERI Stefano	P
A	CANTARINI Sibilla	P	R	PERAZZOLO Paola	P
A	COLOMBO Laura Maria	P	R	PES Annalisa	P
A	DALLE PEZZE Francesca	P	R	RODRIGUEZ ABELLA Rosa Maria	P
A	DEGANI Marta	P	R	SALGARO Massimo	P
A	DE BENI Matteo	P	R	SIEDINA Giovanna	P
A	FRASSI Paolo	P	R	TALLARICO Giovanni Luca	P
A	GAMBIN Felice	P	R	VETTOREL Paola	P
A	GENETTI Stefano	P	ST	GIARRAPUTO Maria Rosa	P
A	GRAÑA Maria	P	ST	ABUDWAJA LOMOT Atim Joy	P
A	KOFLER Peter Erwin	P	TA	FRESOLONE Marco	P
A	LARCATI Arturo	P	TA	RUGGERI Elena	P
			S	VINCO Gabriella	P

**Riferimenti:**

DI	Direttore	TA	Tecnico Amministrativo
O	Ordinario/Straordinario	ST	Studente
A	Associato	S	Segretario
R	Ricercatore	(C)	Congedo

Presiede la seduta la Prof.ssa Roberta FACCHINETTI, Direttore del Dipartimento.

Svolge le funzioni di Segretario verbalizzatore la Dott.ssa Gabriella VINCO, Segretaria di Dipartimento.

Il Direttore, verificata la presenza del numero legale, dichiara aperta la seduta per la trattazione degli argomenti all'ordine del giorno. Le deliberazioni prese in questa seduta sono state approvate seduta stante; il testo formale definitivo del verbale sarà approvato in una seduta successiva.



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI VERONA  
*Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere*

Verbale del CdD del 25 febbraio 2015

A.A. 2014-2015

**Ordine del giorno:**

1. Comunicazioni
2. Approvazione del verbale del CdD del 28 gennaio 2015
3. Ratifica provvedimento d'urgenza del Direttore
4. Scheda SUA-RD e approvazione del relativo riesame
5. Programmazione personale docente triennio 2014-2016
6. Pratiche ERASMUS: *approvazione Commissione e criteri elargizione borse Erasmus 2015/2016*
7. Offerta formativa corsi di laurea triennale e magistrale a.a. 2015/2016: *anni attivati, curricula*
8. Accesso programmato corso di laurea L12
9. Programmazione didattica a.a. 2015/2016
10. CLIL: *programmazione didattica 2014/2015*
11. Corso di lingua e cultura catalana anno 2015/2016
12. Nomina Commissione per contratti TFA
13. Variazioni e storni di bilancio esercizio 2015
14. Richiesta prof. Cesare Gagliardi
15. Varie ed eventuali

Il Segretario di Dipartimento  
Dott.ssa Gabriella Vinco

Il Direttore  
Prof.ssa Roberta Facchinetti





**5. Programmazione personale docente triennio 2014-2016**

In premessa, il Direttore fa presente al Consiglio che la proposta di programmazione dovrà fondarsi sui criteri definiti dal CdA, dovrà tenere conto degli obiettivi del Dipartimento dichiarati nelle linee strategiche della scheda SUA RD (Quadro A1, approvato nella presente seduta di CdD) e dovrà rispondere alle esigenze didattiche e di ricerca dei SSD del Dipartimento stesso.

Il Direttore ricorda inoltre quanto già ribadito dal Magnifico Rettore in diverse occasioni in merito a:

- necessità che la programmazione presenti proposte fortemente motivate e coerenti con la strategia di sviluppo del Dipartimento;
- necessità che tale programmazione evidenzi anche le criticità ed eventuali proposte di soluzione;
- attenzione alla possibilità di inserire nella programmazione la figura del ricercatore a tempo determinato (nuove posizioni e proroghe) e dei tecnici a supporto della ricerca;
- importanza del riconoscimento del merito scientifico e degli impegni istituzionali;
- importanza di salvaguardare i SSD che rischiano di rimanere sguarniti a causa dei pensionamenti; ciò allo scopo di dare continuità alle attività didattiche e di ricerca del settore stesso.

Il Direttore riferisce di aver ricevuto questa mattina comunicazione e-mail del Magnifico Rettore il quale, in relazione alla programmazione, ricorda che il CdA ha deliberato il programma dei lavori che prevede un incontro individuale con ogni Direttore di Dipartimento al fine di discutere la proposta di programmazione triennale approvata dai rispettivi Consigli di Dipartimento davanti al gruppo istruttorio del Consiglio di Amministrazione. L'incontro avrà la durata di circa un'ora e mezza.

Il Direttore illustra al Consiglio:

- A. la situazione dell'organico (PO, PA, RU) nei singoli SSD incardinati nel Dipartimento di Lingue e Lett. Straniere (Tabella 1);
- B. il numero degli studenti che hanno scelto le diverse lingue nei corsi di laurea triennali e magistrali del Dipartimento LLS – coorti 2014, 2013, 2012 (Tabella 2).

Il Segretario di Dipartimento  
Dott.ssa Gabriella Vinco

Il Direttore  
Prof.ssa Roberta Facchinetti





UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI VERONA  
Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere

Verbale del CdD del 25 febbraio 2015

A.A. 2014-2015

A. TABELLA 1: SITUAZIONE DELL'ORGANICO NEI SINGOLI SSD INCARDINATI NEL DIPARTIMENTO DI LINGUE E LETT. STRANIERE:

	L-LIN/03	L-LIN/04	L-LIN/05	L-LIN/06	L-LIN/07	L-LIN/10	L-LIN/11	L-LIN/12	L-LIN/13	L-LIN/14	L-FIL-LET/15	L-LIN/21
	Letteratura francese	Lingua e trad. – Lingua francese	Let. spagnola	Lingua e lett. Ispano-amicane	Lingua e trad. – Lingua spagnola	Letteratura inglese	Lingua e lett. Anglo-am.	Lingua e trad. – Lingua inglese	Let. tedesca	Lingua e trad. – Lingua tedesca	Filologia germanica	Slavistica
PO	1	1 (in pensione 10/2015)	2 (di cui 1 in pensione nel 2019)	0	0	1 (in pensione nel 2019)		1	1	1	1	1
PA	2	1	2	1 (in pensione nel 2016)	2	3	1	2	3 (di cui 1 in pensione nel 2018)	3	0	1
RU	1	1 (TD di cui si chiede il rinnovo)	2		2	3		2	1	0	0	2 (di cui 1 TD per il quale si chiede la proroga)
Risultati positivi ASN 2012	2 RU 1 PA	1 RU	2 RU 2 PA	0	3 RU	3 RU 2 PA	0	2 RU	2 RU	2 PA	0	1 RU
Assunzioni 2014 a seguito di ASN	1 PA	1 PA	0	0	2 PA	0	0	2 PA	1 PA	0	0	1 PA

Il Segretario di Dipartimento  
Dott.ssa Gabriella Vinco

Il Direttore  
Prof.ssa Roberta Facchinetti



UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI VERONA  
Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere

Verbale del CdD del 25 febbraio 2015

A.A. 2014-2015

**B. TABELLA 2:**

**NUMERO DEGLI STUDENTI CHE HANNO SCELTO LE DIVERSE LINGUE NEI CORSI DI LAUREA TRIENNALI E MAGISTRALI DEL DIPARTIMENTO LLS – COORTI 2014, 2013, 2012 (DATI FORNITI DALL'UNITÀ OPERATIVA DIDATTICA DI LINGUE E PRESENTATI IN CONSIGLIO RISTRETTO):**

**NUMERO STUDENTI IMMATRICOLATI AREA LINGUE E LETTERATURE STRANIERE  
A.A. 2014/2015 (Coorte 2014)**

LAUREE TRIENNALI	L12	L11 ED	L11 LLS	TOTALE
FRANCESE (1a lingua)	10	4	7	21
FRANCESE (2a lingua)	71	32	40	143
FRANCESE (totale 1a + 2a)	81	36	47	164

LAUREE MAGISTRALI	LM37	LM38	TOTALE
FRANCESE (1a lingua)	2	3	5
FRANCESE (2a lingua)	7	15	22
FRANCESE (totale 1a + 2a)	9	18	27

INGLESE (1a lingua)	461	112	171	744
INGLESE (2a lingua)	15	8	25	48
INGLESE (totale 1a+2a)	476	120	196	792

INGLESE (1a lingua)	16	85	101
INGLESE (2a lingua)	8	19	27
INGLESE (totale 1a+2a)	24	104	128

RUSSO (1a lingua)	14	3	4	21
RUSSO (2a lingua)	86	21	41	148
RUSSO (totale 1a+2a)	100	24	45	169
SPAGNOLO (1a lingua)	8	4	10	22
SPAGNOLO (2a lingua)	152	39	47	238
SPAGNOLO (totale 1a+2a)	160	43	57	260
TEDESCO (1a lingua)	11	3	13	27
TEDESCO (2a lingua)	180	26	52	258
TEDESCO (totale 1a+2a)	191	29	65	285

RUSSO (1a lingua)	3	3	6
RUSSO (2a lingua)	2	2	4
RUSSO (totale 1a+2a)	5	5	10
SPAGNOLO (1a lingua)	4	8	12
SPAGNOLO (2a lingua)	8	40	48
SPAGNOLO (totale 1a+2a)	12	48	60
TEDESCO (1a lingua)	5	11	16
TEDESCO (2a lingua)	5	34	39
TEDESCO (totale 1a+2a)	10	45	55

IL SEGRETARIO DI DIPARTIMENTO  
DOTT.SSA GABRIELLA VINCIGUERRA  
*G. Vinciguerra*

IL DIRETTORE  
PROF.SSA ROBERTA FACCHINETTI  
*R. Facchinetti*





UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI VERONA  
Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere

Verbale del CdD del 25 febbraio 2015

A.A. 2014-2015

NUMERO STUDENTI IMMATRICOLATI AREA LINGUE E LETTERATURE STRANIERE  
A.A. 2013/2014 (Coorte 2013)

LAUREE TRIENNALI	L12	L11 ED	L11 LLS	TOTALE
FRANCESE (1a lingua)	7	1	5	13
FRANCESE (2a lingua)	63	27	24	114
FRANCESE (totale 1a + 2a)	70	28	29	127

LAUREE MAGISTRALI	LM37	LM38	TOTALE
FRANCESE (1a lingua)	4	5	9
FRANCESE (2a lingua)	2	8	10
FRANCESE (totale 1a + 2a)	6	13	19

INGLESE (1a lingua)	476	112	97	685
INGLESE (2a lingua)	29	2	18	49
INGLESE (totale 1a+2a)	505	114	115	734

INGLESE (1a lingua)	6	60	66
INGLESE (2a lingua)	11	26	37
INGLESE (totale 1a+2a)	17	86	103

RUSSO (1a lingua)	6	1	2	9
RUSSO (2a lingua)	94	19	12	125
RUSSO (totale 1a+2a)	100	20	14	134
SPAGNOLO (1a lingua)	5	0	8	13
SPAGNOLO (2a lingua)	165	48	38	251
SPAGNOLO (totale 1a+2a)	170	48	46	264
TEDESCO (1a lingua)	24	4	11	39
TEDESCO (2a lingua)	167	22	31	220
TEDESCO (totale 1a+2a)	191	26	42	259

RUSSO (1a lingua)	2	2	4
RUSSO (2a lingua)	0	4	4
RUSSO (totale 1a+2a)	2	6	8
SPAGNOLO (1a lingua)	1	7	8
SPAGNOLO (2a lingua)	5	30	35
SPAGNOLO (totale 1a+2a)	6	37	43
TEDESCO (1a lingua)	6	14	20
TEDESCO (2a lingua)	1	20	21
TEDESCO (totale 1a+2a)	7	34	41

Il Segretario di Dipartimento  
Dott.ssa Gabriella Vinco

Il Direttore  
Prof.ssa Roberta Facchinetti





UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI VERONA  
Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere

Verbale del CdD del 25 febbraio 2015

A.A. 2014-2015

NUMERO STUDENTI IMMATRICOLATI AREA LINGUE E LETTERATURE STRANIERE  
A.A. 2012/2013 (Coorte 2012)

LAUREE TRIENNALI	L12	L11 ED	L11 LLS	TOTALE
FRANCESE (1a lingua)	5	6	18	29
FRANCESE (2a lingua)	72	29	29	130
FRANCESE (totale 1a + 2a)	77	35	47	159

LAUREE MAGISTRALI	LM37	LM38	TOTALE
FRANCESE (1a lingua)	3	10	13
FRANCESE (2a lingua)	3	1	4
FRANCESE (totale 1a + 2a)	6	11	17

INGLESE (1a lingua)	505	130	111	746
INGLESE (2a lingua)	18	15	21	54
INGLESE (totale 1a+2a)	523	145	132	800

INGLESE (1a lingua)	19	45	64
INGLESE (2a lingua)	19	37	56
INGLESE (totale 1a+2a)	38	82	120

RUSSO (1a lingua)	9	2	5	16
RUSSO (2a lingua)	57	15	10	82
RUSSO (totale 1a+2a)	66	17	15	98

RUSSO (1a lingua)	4	5	9
RUSSO (2a lingua)	1	4	5
RUSSO (totale 1a+2a)	5	9	14

SPAGNOLO (1a lingua)	7	7	2	16
SPAGNOLO (2a lingua)	206	52	49	307
SPAGNOLO (totale 1a+2a)	213	59	51	323

SPAGNOLO (1a lingua)	2	9	11
SPAGNOLO (2a lingua)	9	24	33
SPAGNOLO (totale 1a+2a)	11	33	44

TEDESCO (1a lingua)	7	7	9	23
TEDESCO (2a lingua)	180	40	36	256
TEDESCO (totale 1a+2a)	187	47	45	279

TEDESCO (1a lingua)	11	14	25
TEDESCO (2a lingua)	7	17	24
TEDESCO (totale 1a+2a)	18	31	49

Il Segretario di Dipartimento  
Dott.ssa Gabriella Vinco

Il Direttore  
Prof.ssa Roberta Pacchinetti



**UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI VERONA**  
**Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere**

Verbale del CdD del 25 febbraio 2015

A.A. 2014-2015

Dopo aver esposto quanto sopra, il Direttore presenta il prospetto – inviato al Consiglio in data 23/02 u.s. con le anticipazioni – relativo alle priorità emerse dal Consiglio ristretto in riferimento alla programmazione 2014-2016, come segue:

**Richieste che non comportano impiego di punti organico per il personale docente:**

- **1 Proroga RU a tempo determinato SSD L-LIN/04 *Lingua e Traduzione – Lingua Francese***
- **1 Proroga RU a tempo determinato SSD L-LIN/21 *Slavistica***
- **1 Tecnico per il supporto alla ricerca.**

**Richieste che comportano impiego di punti organico per il personale docente:**

- **1 RU di *Lingua e Letterature Ispano-americane* (L-LIN/06)**
- **1 RU di *Letteratura Tedesca* (L-LIN/13)**
- **1 RU di *Lingua Tedesca* (L-LIN/14)**
- **1 RU di *Letteratura Francese* (L-LIN/03)**
- **1 PA di *Letteratura Inglese* (L-LIN/10)**
- **1 PA di *Letteratura Spagnola* (L-LIN/05)**
- **1 PO di *Letteratura Francese* (L-LIN/03)**
- **1 PO di *Letteratura Inglese* (L-LIN/10)**
- **1 PA di *Slavistica* (L-LIN/21)**
- **1 PA di *Lingua Francese* (L-LIN/04)**
- **1 PO di *Letteratura Spagnola* (L-LIN/05) e 1 PO di *Lingua e traduzione – Lingua Tedesca* (L-LIN/14)**

A seguire, in un ordine di priorità che verrà indicato a conclusione della prima fase della programmazione:

**1 PO o 1 PA o 1 RU TD per ogni Lingua e per ogni Letteratura, inclusa Filologia Germanica (L-FIL-LET/15).**

Il Segretario di Dipartimento  
Dott.ssa Gabriella Vinco

Il Direttore  
Prof.ssa Roberta Facchinetti



**UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI VERONA**  
**Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere**

Verbale del CdD del 25 febbraio 2015

A.A. 2014-2015

La proposta del Ristretto si riassume nella seguente scheda di sintesi, da inviare agli Organi competenti, accompagnata dalle singole schede per ogni richiesta, ordinate per priorità:

Posti	Anno 2014	Anni 2015-2016	Note
<b>PO: 4</b>	nr 0 ssd 0	<b>Nr. 4 richieste:</b> -n. 1 ssd L-LIN/03: letteratura francese  -n. 1 ssd L-LIN/10: letteratura inglese  -n. 1 ssd L-LIN/05: letteratura spagnola  -n. 1 ssd L-LIN/14: lingua e traduzione – lingua tedesca	
<b>PA: 4</b>	<b>Nr. 8 già soddisfatti:</b> -n. 1 ssd L-LIN/03: letteratura francese -n. 1 ssd L-LIN/04: lingua e traduzione – lingua francese -n. 2 ssd L-LIN/07: lingua e traduzione – lingua spagnola -n. 2 ssd L-LIN/12: lingua e traduzione – lingua inglese -n. 1 ssd L-LIN/13: letteratura tedesca -n. 1 ssd L-LIN/21: Slavistica  <b>Nr. 2 richieste:</b> -n. 1 ssd L-LIN/10: letteratura inglese -n. 1 ssd L-LIN/05: letteratura spagnola	<b>Nr. 2 richieste:</b> -n. 1 ssd L-LIN/21: Slavistica  -n. 1 ssd L-LIN/04: lingua e traduzione – lingua francese	
<b>RU TD: 4</b>	<b>Nr. 4 richieste:</b>  - n. 1 ssd L-LIN/06: lingua e letterature ispano-americane  - n. 1 ssd L-LIN/13: letteratura tedesca  - n. 1 ssd L-LIN/14: lingua e traduzione – lingua tedesca  -n. 1 ssd L-LIN/03: letteratura francese		
<b>RU TD – Proroga: 2</b>	<b>Nr. 2 richieste:</b>  -n. 1 ssd L-LIN/04: lingua e traduzione – lingua francese  -n. 1 ssd L-LIN/21: Slavistica		
<b>Tecnici per il supporto alla ricerca: 1</b>	<b>Nr. 1 richiesta:</b> -n.1 tecnico informatico di cat. C o D, anche mediante bando di mobilità interna		

*Ulteriori richieste il cui ordine di priorità verrà indicato a conclusione della prima fase della programmazione:*  
1 PO o 1PA o 1RU-TD per ogni Lingua e per ogni letteratura, inclusa Filologia Germanica (L-FIL-LET/15).

Il Segretario di Dipartimento  
Dott.ssa Gabriella Vinco

Il Direttore  
Prof.ssa Roberta Facchinetti





UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI VERONA  
Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere

Verbale del CdD del 25 febbraio 2015

A.A. 2014-2015

<u>1° tornata ASN (2012)</u>	<u>2° tornata ASN (2013)</u>	<u>Note</u>
<u>Esiti positivi</u> <u>Ssd L-LIN/03 n. 3</u> <u>Ssd L-LIN/04 n. 1</u> <u>Ssd L-LIN/05 n. 4</u> <u>Ssd L-LIN/07 n. 3</u> <u>Ssd L-LIN/10 n. 5</u> <u>Ssd L-LIN/12 n. 2</u> <u>Ssd L-LIN/13 n. 2</u> <u>Ssd L-LIN/14 n. 2</u> <u>Ssd L-LIN/21 n. 1</u> Totale: 23	<u>Esiti positivi</u> <u>Ssd L-LIN/03 n. 0</u> <u>Ssd L-LIN/04 n. 0</u> <u>Ssd L-LIN/05 n. 0</u> <u>Ssd L-LIN/07 n. 0</u> <u>Ssd L-LIN10 n. 0</u> <u>Ssd L-LIN/12 n. 0</u> <u>Ssd L-LIN/13 n. 0</u> <u>Ssd L-LIN/14 n. 0</u> <u>Ssd L-LIN/21 n. 0</u>	

Il Direttore affronta poi in dettaglio la programmazione e precisa che – a margine della programmazione licenziata dal Consiglio di Dipartimento in data 13 marzo 2013 e ribadita in successive sedute del Consiglio – a fronte di un totale di 23 abilitati (ASN 2012) tra i componenti del Dipartimento, 8 PA sono stati assunti nel 2014 e ben 15 (7 PA e 8 RU) sono in attesa di avanzamento in carriera. In termini di priorità, in riferimento ai posti di PA (abilitazioni), sono in attesa:

- 1 PA di Letteratura inglese;
- 1 PA di Letteratura spagnola.

In riferimento ai posti di ricercatore, sono in attesa:

- 1 RU di Letteratura tedesca
- 1 RU di Lingua tedesca
- 1 RU di Letteratura francese.

Il Direttore precisa che il Consiglio Ristretto converge sugli argomenti di seguito riportati:

- 1) necessità di **PROROGA BIENNALE** dei contratti dei due Ricercatori a tempo determinato (Slavistica e Lingua francese) che scadranno il 30 dicembre 2015; la richiesta di proroga - che non comporta ulteriore impiego di punti organico - è già stata deliberata dal CdD del 28.01.2015;

Il Direttore ricorda al Consiglio che nella seduta del 28 gennaio u.s. il Consiglio si era già espresso all'unanimità per richiedere la proroga biennale dei due Ricercatori a tempo determinato (Slavistica e Lingua francese).

**Dopo breve dibattito, il Consiglio riconferma all'unanimità tale richiesta.**

- 2) Necessità di richiedere un posto di **TECNICO INFORMATICO**, ad alta specializzazione per il sostegno della ricerca scientifica del Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere – con particolare riferimento all'area dell'informatica per le discipline umanistiche. Al tecnico è richiesta competenza in:

Il Segretario di Dipartimento  
Dott.ssa Gabriella Vinco

Il Direttore  
Prof.ssa Roberta Facchinetti



*UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI VERONA*  
*Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere*

Verbale del CdD del 25 febbraio 2015

A.A. 2014-2015

- gestione di piattaforme per pubblicazione delle riviste OJS dirette da alcuni componenti del Dipartimento LLS di diversi SSD;
- progettazione e gestione di sistemi di basi di dati;
- introduzione ai linguaggi di *markup* per la trascrizione dei testi e la creazione di *corpora* interrogabili (TEI);
- supporto a progetti di ricerca per la digitalizzazione del Patrimonio Culturale e di Edizione e Pubblicazione Digitale;
- supporto ai progetti di ricerca europei e internazionali che si inseriscano nei settori strategici regionali ed europei delle Tecnologie dell'informazione e della comunicazione (ICT), settori considerati strategici e prioritari dalla Regione Veneto ("Agenda Digitale del Veneto" DGR n. 554 del 3 maggio 2013 e "Patto per il Veneto Considerazioni e proposte per il Veneto Venti Venti") e dall'Unione Europea ("Agenda Digitale Europea" COM(2010) 245).

Il prof. Gambin riferisce di aver saputo in via informale da un componente del Consiglio di Amministrazione che il Tecnico Informatico avrà un costo di 0,30 in termini di punti organico, a carico dei punti del personale docente.

Il Direttore precisa che, nella piena consapevolezza che il personale TA ha un costo in punti organico, la richiesta del Tecnico Informatico verrà avanzata *sub condizione*, cioè solo in caso non vada ad intaccare i punti organico destinati ai docenti del Dipartimento di LLS.

Il Direttore chiede al Consiglio se sia concorde nella richiesta di un posto di Tecnico Informatico, purché non insista sui punti organico che verranno attribuiti al Dipartimento per il personale docente.

***Il Consiglio approva all'unanimità.***

Il Direttore passa quindi ad illustrare nel dettaglio le criticità del Dipartimento in termini di Personale Docente, ai fini della programmazione da licenziare.

#### **CRITICITÀ**

Il Direttore si sofferma su alcuni SSD che – per le loro criticità – erano già stati oggetto di discussione approfondita durante la riunione della Giunta, tenutasi in data 11/02 u.s. e del Consiglio Ristretto tenutosi in data 18/02 u.s..

#### **1) L-LIN/06: Lingua e Letterature Ispano-Americane**

Sia la Giunta che il Consiglio Ristretto hanno concordato sulla necessità di salvaguardare il SSD di *Lingua e Letterature Ispano-americane*, la cui unica docente (prof.ssa Graña) andrà in pensione a ottobre 2016. A tale proposito il Direttore ricorda che attualmente l'insegnamento di Lingua e Letterature Ispano-americane è presente nei corsi di laurea triennali del Dipartimento (classi XI e XII) nonché nei corsi della LM 37 e, come esame a scelta, nella LM 38. È altresì previsto nel Dottorato in "Letterature Straniere e Scienze della letteratura", così come nel nuovo dottorato in "Lingue, letterature e culture straniere moderne". Farà parte, inoltre, del Tirocino Formativo Attivo di Lingue nel 2015.

Si precisa tra l'altro che, per ciò che concerne lo studio e l'insegnamento delle Letterature e Culture Ibero-Americane, l'incrocio di etnie e culture prodottosi nel Nuovo Mondo richiede necessariamente un

Il Segretario di Dipartimento  
Dott.ssa Gabriella Vinço

Il Direttore  
Prof.ssa Roberta Facchinetti





**UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI VERONA**  
**Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere**

Verbale del CdD del 25 febbraio 2015

A.A. 2014-2015

approccio di insegnamento multidisciplinare, in grado di abbracciare fenomeni socio-culturali che interessano la filologia, l'antropologia, la linguistica e i *cultural studies*, per giungere fino a quelli più specificamente stilistico-letterari. Si richiede quindi una focalizzazione capace di tener conto del grande patrimonio di diversità che costituisce l'unità latino-americana (area andina, caraibica, rioplatense, mesoamericana, oltre all'area "bianca" o delle grandi città).

Non va dimenticato che gli studenti della classe XII (che costituiscono la maggioranza degli iscritti del Dipartimento di Lingue e Lett. Straniere) devono ottenere 9 crediti per Letterature Ispano-Americane, disciplina la cui rilevanza è andata crescendo negli ultimi anni, di pari passo con l'aumentata importanza, sul piano degli scambi commerciali, dei paesi latinoamericani. E' necessario quindi destinare particolare attenzione alle diversità culturali (e letterarie) dei 20 paesi ispanofoni d'America (incluso i 30-40 milioni di *latinos* che vivono negli Stati Uniti) e riservare la dovuta importanza alle varianti linguistiche della lingua spagnola nel continente.

Infine, le stesse argomentazioni valgono per la classe XI (*Lingue e Culture per l'Editoria* e *Lingue e Letterature Straniere*), dato che il mercato editoriale italiano richiede, sempre in maggior misura, traduzioni di testi ispano-americani, in ragione dell'importanza che, nel corso dell'ultimo secolo, ha acquistato la letteratura americana di lingua spagnola, alla quale sono andati, nel periodo considerato, ben sei Premi Nobel.

Si precisa che nella programmazione datata 13/03/2013 il Consiglio aveva deliberato una richiesta di "1 posto di PA di Letteratura Spagnola o di Letteratura Ispano-americana"; Il Consiglio ristretto ha concordato sul fatto che, data anche l'esiguità dei punti organico disponibili, la richiesta per il PA di Letterature ispano-americane potrebbe per ora limitarsi ad 1 RU TD.

Si apre un breve dibattito, durante il quale la prof.ssa Graña ricorda di aver inviato a tutti i componenti del Consiglio la lettera in cui relaziona lo stato del suo SSD e motiva fortemente la richiesta di un posto per il settore di cui lei è unica docente con il pensionamento previsto nel 2016.

La prof.ssa Susanna Zinato osserva che, se viene meno il SSD di Lingua e Letterature Ispano-americane, viene meno la simmetria tra le letterature d'area e le diverse lingue. La prof.ssa Sassi concorda.

Il Direttore chiede ai presenti se siano d'accordo nell'attribuire priorità massima alla richiesta di un posto di RU di Lingua e Letterature Ispano-americane, da posizionare subito dopo la richiesta di proroga dei due RU TD.

Il prof. Rabanus dichiara *"di votare contro la proposta di posizionare in cima alle priorità un posto di RU di lingua e letterature ispano-americane perché ritiene che esiste una programmazione valida e più volte confermata (che prevede posti giustificati e in attesa da molto tempo di RU di letteratura tedesca, lingua tedesca e letteratura francese) che deve essere completata prima di fare richieste nuove"*.

Il Direttore è conscio del fatto che vi sia ancora parte della programmazione 2011-2013 pendente, ma fa presente che il Magnifico Rettore ed il CdA hanno stabilito linee di programmazione ben precise che i Dipartimenti sono tenuti a rispettare, in quanto coerenti con la razionalità, il buon andamento e lo sviluppo dei Dipartimenti stessi e dell'Ateneo. Ricorda nuovamente che l'unico docente afferente al SSD di Lingua e Letterature Ispano-americane andrà in pensione nel 2016.

***Il Consiglio di Dipartimento, con 1 solo voto contrario (prof. Rabanus) e nessun astenuto, approva di attribuire priorità massima alla richiesta di un posto di RU di Lingua e Letterature Ispano-americane.***

Escono il prof. Locher e la dott.ssa Lorenzetti.

Il Segretario di Dipartimento  
Dott.ssa Gabriella Vinco

Il Direttore  
Prof.ssa Roberta Facchinetti





**UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI VERONA**  
**Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere**

Verbale del CdD del 25 febbraio 2015

A.A. 2014-2015

**2) L-LIN/21: Slavistica**

Il Direttore precisa che la Giunta si era trovata d'accordo sulle richieste dei Docenti di Slavistica (L-LIN/21) e più precisamente, oltre al rinnovo dell'attuale RU TD:

- 1 RU-TD
- 1 PA

Tali richieste si inquadrano nell'ambito della sostenibilità didattica dei corsi; infatti, il settore L-LIN/21 costituisce un'anomalia nel panorama dei ssd, poiché non vede la divisione tra LINGUA, LETTERATURA, CULTURA e FILOLOGIA, come succede invece per tutti gli altri SSD. Questo implica che i docenti di Slavistica debbano gestire tutti i corsi di Lingua, di Cultura, di Letteratura e di Filologia senza soluzione di continuità e con forze molto più limitate rispetto a quelle di tutti gli altri SSD. Pur tuttavia, allo stato attuale delle cose, il settore vede un potenziale didattico solo di 1 PO e 1 PA e 1 RU, oltre ad un RU TD di cui si chiede necessariamente il rinnovo.

Inoltre, i corsi di Russo registrano un costante aumento di studenti e sono addirittura raddoppiati negli ultimi tre anni.

Infine, è da evidenziare che negli ultimi anni si sono avuti due pensionamenti di docenti e che il regolare svolgimento dei corsi previsti dagli ordinamenti didattici richiede ogni anno un notevole numero di accorpamenti, mutazioni, sospensioni di insegnamenti e contratti.

Ciò nonostante, la sezione di Slavistica ha dei parametri di produttività scientifica fra i più alti d'Italia per la ricerca [vedi VQR], sia come ssd, sia in termini assoluti.

Il Direttore informa che la Giunta aveva proposto un posto di RU, mentre il CdD ristretto aveva evidenziato che le sofferenze e le necessità didattiche non giustificano la richiesta di un RU, bensì di un PA. Tale motivazione ha comportato il cambio della richiesta da RU a PA. Lascia quindi la parola ai componenti del SSD.

Interviene la prof.ssa De Lotto che ricorda che *"la Giunta di Dipartimento in data 11-02 aveva accolto le richieste dei docenti di Slavistica, inserendo all'unanimità nella programmazione, oltre al rinnovo dell'attuale RU TD, anche un RU e un PA. Il Consiglio ristretto del 18-02, a cui la prof.ssa De Lotto era assente in quanto impegnata in una missione all'estero, ha invece disatteso la richiesta di un RU TD, inserendo nella programmazione un posto di PA. La prof.ssa De Lotto esprime il proprio sconcerto per il cambiamento della proposta di programmazione, dal momento che nella Giunta di Dipartimento erano presenti sei dei nove docenti componenti il Consiglio Ristretto. Ribadisce quindi la richiesta di un posto di RU TD, motivandola con le seguenti considerazioni: la proroga biennale del RU TD, inserita nella precedente programmazione fra le richieste che comportano l'impiego di punti organico, non grava in realtà (come è stato di recente chiarito) sui punti organico del personale docente, pertanto appare pienamente giustificata. L'opportunità di tale richiesta è inoltre sostenuta da una serie di motivazioni, che riguardano:*

- 1) *la condizione della sezione di Slavistica, ben delineata al punto 2 delle criticità del presente verbale. La prof.ssa De Lotto sottolinea che il rapporto personale docente + ricercatori / studenti della sezione di Slavistica appare, più che in sofferenza, assolutamente inadeguato a sostenere l'offerta didattica (si veda il confronto con Francese che, a parità di studenti, ha un numero di docenti e ricercatori doppio). Inoltre, la coesistenza, de facto, di 3 ssd (Lingua Russa, Letteratura Russa, Filologia Slava) nell'unico ssd L-LIN/21, oltre a rendere ingestibile una normale attività didattica, penalizza gravemente l'area di russo, che risulta essere presente all'interno della programmazione con una sola voce (Slavistica) e non, come tutte le altre aree, con almeno due voci (Lingua e Letteratura).*

Il Segretario di Dipartimento  
Dott.ssa Gabriella Vinco

Il Direttore  
Prof.ssa Roberta Facchinetti





UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI VERONA  
**Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere**

Verbale del CdD del 25 febbraio 2015

A.A. 2014-2015

- 2) *Il costante incremento degli studenti della Sezione di Russo, quasi raddoppiati nell'ultimo triennio, e la recente attivazione di numerosi accordi per la mobilità internazionale degli studenti. Pertanto la prof.ssa De Lotto chiede che nella programmazione venga inserito, oltre al posto di un PA, anche un posto di RU TD".*

Il prof. Aloe sostiene e ribadisce le ragioni illustrate dalla prof.ssa De Lotto.

Si apre il dibattito. Alcuni componenti del CdD sono contrari alle richieste del SSD di Slavistica.

La prof.ssa Schiffermüller ricorda che *"la programmazione del 13 marzo 2013, concordata da tutti i colleghi e deliberata a larga maggioranza (3 astenuti - nessun contrario), non è stata ultimata, in particolare per quanto riguarda le richieste di RU del 1. blocco della programmazione (1 RU Letteratura tedesca, 1 RU Lingua tedesca, 1 RU letteratura francese) che sono e che restano, a mio avviso, prioritarie perché le condizioni non sono, nel frattempo, cambiate sostanzialmente, o meglio: il SSD di Letteratura tedesca, pur avendo promosso un ricercatore a PA, ha perso un PO, mentre altri SSD come Slavistica e Lingua francese hanno acquistato, oltre al PA, un RU.*

*Ricordo anche che la programmazione del 13 marzo 2013 è stata ripresa nel CD del 17 dicembre 2014. In quest'occasione sono state infatti confermate le priorità sopra menzionate; inoltre il Direttore ha fatto presente al Consiglio la situazione del SSD Letterature ispano-americane, la cui unica docente (Grana) andrà in pensione nel 2016 e per il quale va trovata una soluzione.*

*Gli Slavisti presenti nel consiglio del dicembre 2014 non hanno avanzato ulteriori richieste consapevoli del fatto che avevano appena chiamato un RU per il quale chiedono ora la proroga biennale del contratto.*

*Dalla riunione della Giunta del Dipartimento dell'11.02.2015 emerge, ciò nonostante, una nuova richiesta di RU di Slavistica, non prevista nella precedente programmazione, motivata con la forte sofferenza didattica (cronica nel settore). Mi chiedo per quale motivo questa richiesta non sia stata avanzata nel CdD del dicembre 2014 quando il Consiglio intero ha discusso la programmazione. Nella riunione degli Ordinari seguita alla Giunta si è comunque tenuto conto della sofferenza didattica del SSD inserendo nella programmazione un nuovo posto di PA (2015/2016) precedentemente non previsto. E' stato specificato in quest'occasione che a differenza del PA la richiesta di RU richiede criteri non solo didattici ma prevalentemente scientifici.*

*Trovo quindi davvero sorprendente e discutibile (nel metodo e nel merito) che la collega di Slavistica avanzi ora, per così dire all'ultimo momento, una ULTERIORE richiesta di RU in aggiunta alla proroga e al PA (chiedendo per il SSD Slavistica quindi punti 1,1 della programmazione intera). Dichiaro il mio voto contrario in merito, mentre sono favorevole a considerare prioritaria la chiamata di RU Letterature ispano-americane".*

La prof.ssa Gorris ricorda al Consiglio *"come è stato più volte ribadito anche nel Consiglio ristretto e come indicato anche nella scheda predisposta dal CdA che distingue nel cappello introduttivo le due figure: ricercatore e docente, i requisiti per richiesta di un ricercatore sono diversi da quelli per la richiesta di un PA o PO. Per questi ultimi oltre ai meriti scientifici, alla qualità e internazionalizzazione della ricerca possono essere considerate le esigenze di carattere didattico.*

*Per la richiesta di un ricercatore sono invece da valutare soprattutto motivazioni ed esigenze di carattere scientifico e va valutato il merito del settore nonché del docente PO proponente (VQR, punti FUR, capacità di fundraising, progetti competitivi e loro risultati in termini di finanziamento, organizzazione di convegni, di seminari, di LM, pubblicazioni). Va inoltre tenuta in considerazione l'attività scientifica in settori di eccellenza; la presenza nel Dipartimento di Gruppi di ricerca particolarmente attivi a livello nazionale ed internazionale; la pubblicazione di riviste on-line, di collane editoriali di particolare prestigio e tanti altri fattori che rispondono agli obiettivi strategici del dipartimento (cf. scheda SUA): riconoscimento del merito,*

Il Segretario di Dipartimento  
Dott.ssa Gabriella Vinco

Il Direttore  
Prof.ssa Roberta Facchinetti





**UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI VERONA**  
**Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere**

Verbale del CdD del 25 febbraio 2015

A.A. 2014-2015

*valorizzazione della qualità della ricerca ed in particolare della ricerca dei giovani ricercatori (ci sono ad es. giovani con ASN o con titoli stranieri equivalenti), internazionalizzazione e rapporti con il territorio”.*

La prof.ssa Bognolo ricorda che *“le divergenze tra la proposta dalla giunta e la proposta del ristretto sono dovute al fatto che la giunta, come richiesto dal Rettore, è partita dall'esigenza di segnalare le criticità e le urgenze, mentre il ristretto è partito dalla programmazione precedente considerata come un punto fermo, dato che era stata ribadita in dicembre 2014. Dati i presupposti diversi, non c'è da sorprendersi se si fossero considerate prioritarie scelte diverse”.*

Alcuni componenti fanno presente che a fine proroga, se ottenuta, sarà necessario trasformare i due RU TD di Slavistica e di Lingua Francese in RU di tipo B, con conseguente necessità di punti organico.

Il Direttore chiede a tutti uno sforzo che porti ad un avvicinamento delle parti e propone di aggiungere un RU TD di Slavistica accanto al posto di 1 PA di Slavistica.

La prof.ssa Colombo esprime perplessità per la richiesta del SSD di Slavistica e chiede come mai queste esigenze non siano emerse a dicembre, quando si è riportata in CdD la programmazione.

La prof.ssa Cipolla, a margine di quanto emerso durante la discussione, fa presente la situazione e le criticità del proprio SSD.

Il prof. Kofler e la prof.ssa Schiffermüller chiedono di porre ai voti l'alternativa tra un posto di PA e un posto di RU.

Il Direttore ricorda che la proposta di programmazione licenziata dal Dipartimento verrà vagliata dal CdA; una volta preso atto della decisione di tale Organo, il Consiglio di Dipartimento aggiornerà la programmazione.

Sentiti i diversi interventi, il Direttore illustra tre diverse possibilità:

- 1) Aggiungere 1 RU TD di Slavistica tra le richieste, nella posizione in cui il CdD ristretto ha collocato il posto di PA;
- 2) proporre, in alternativa, 1PA o 1 RU TD di Slavistica;
- 3) mantenere solo la richiesta di PA, come proposto dal Consiglio Ristretto.

Viene messa ai voti la proposta 1).

***Il Consiglio approva a maggioranza (23 favorevoli, 11 contrari e 11 astenuti) di aggiungere 1 RU TD di Slavistica tra le richieste, nella posizione in cui il CdD ristretto ha collocato il posto di PA.***

**3) L-LIN/04: Lingua e Traduzione – Lingua Francese**

Il Direttore precisa che la Giunta si era trovata concorde nel riconoscere la sofferenza del personale relativa a Lingua francese, il cui docente ordinario (prof. Ligas) andrà in pensione ad ottobre 2015, lasciando il settore in forte sofferenza didattica con un PA e un RU TD (se prorogato).

Precisa inoltre che, pur con la concessione della proroga biennale al RU TD attualmente in servizio, il settore non uscirebbe dalla situazione di sofferenza in cui versa. Infatti, dall'a.a. 2015/2016 all'a.a. 2016/2017 il n. di ore di lezione impartite dagli unici due docenti in servizio (1 PA ed 1 RU) ammonterebbe

Il Segretario di Dipartimento  
Dott.ssa Gabriella Vinco

Il Direttore  
Prof.ssa Roberta Facchinetti





UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI VERONA  
Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere

Verbale del CdD del 25 febbraio 2015

A.A. 2014-2015

a 180, a fronte di un fabbisogno di 396 ore, senza considerare i TFA e i PAS. Il settore necessita quindi di un PA in grado di erogare 120 ore (che porterebbe il n. di ore erogabili a 300, lasciando comunque scoperte 96 ore) ed apportare un contributo all'internazionalizzazione della ricerca scientifica in cui il settore è attualmente impegnato.

Il Direttore conclude precisando che i docenti del settore auspicano che il settore possa, in tempi congrui, disporre anche di un RU TD di tipologia A, il che rafforzerebbe ulteriormente l'offerta formativa e la ricerca.

Alle ore 17,15 escono Elena Ruggeri, Annalisa Pes e Giovanna Siedina.

Il Direttore lascia la parola al prof. Ligas, il quale ribadisce che, *"pur con la concessione della proroga biennale al RU TD attualmente in servizio, il settore non uscirebbe dalla situazione di sofferenza e di criticità in cui versa, sia in ambito didattico che scientifico. Infatti, dall'a.a. 2015/2016 il n. di ore di lezione erogate ammonterebbe a 180, a fronte di un fabbisogno di 396, senza considerare i TFA, i PAS nonché l'impegno presso la sede di Mantova. Il settore necessita quindi di un PA in grado di erogare 120 ore (in luogo delle 60 ore del RU TD in proroga, lasciando comunque scoperte 156 ore) ed apportare un contributo all'internazionalizzazione della ricerca scientifica in cui il settore è attualmente impegnato. Chiede pertanto che venga assegnato al settore anche un RU TD, che consentirebbe di far fronte sia alle palesi esigenze di ricerca scientifica sia alla sofferenza dell'offerta didattica."*

La prof.ssa Gorris ribadisce le considerazioni espresse nel suo precedente intervento, a proposito del posto di RU di Slavistica.

Alle ore 17.30 esce la prof.ssa Alber.

La prof.ssa Bognolo interviene a sostegno della richiesta per un RU del prof. Ligas affermando che, *"laddove un settore è tanto sofferente che gli RU fanno già 120 o 144 ore di didattica, chiedere un concorso di PA non porta alcun vantaggio al SSD, se questo poi si risolve in una progressione di carriera, né in termini di qualità della didattica né della ricerca. In questi casi è invece la richiesta di un nuovo RU che aumenta le potenzialità del settore in entrambi i versanti. Questa osservazione va intesa in senso generale"*.

Al termine del dialogo, il Direttore propone di mettere ai voti la richiesta di un posto di RU TD di Lingua e traduzione – Lingua Francese da posizionare, analogamente a Slavistica, accanto alla richiesta di un PA dello stesso SSD.

***Il Consiglio approva a maggioranza, con n. 30 favorevoli, n. 11 astenuti e nessun voto contrario, di aggiungere 1 RU TD di Lingua francese tra le richieste, nella posizione in cui il CdD ristretto ha collocato il posto di PA.***

Prende la parola la Prof. Carpi, la quale ricorda che *"il posto di PA di Letteratura Inglese doveva essere già bandito nel 2014, anzi era nel gruppo di area con Lingua Inglese. Purtroppo all'ultimo momento il posto di PA di Letteratura Inglese, con il decurtamento degli ultimi punti organico, era sparito, con beffa degli idoneati. Ricorda che Letteratura Inglese ha avuto ben 5 idoneità, 3 PA e 2 PO e finora non ha ancora avuto niente."*

*Ricorda inoltre che Letteratura Inglese di fronte ad una offerta di 432 ore ha uno scoperto nella didattica di 252 ore, senza contare la gestione del TFA sia come direzione che come insegnamenti.*

*Chiede pertanto che il posto di PA di Letteratura Inglese possa essere fatto salire nella graduatoria delle necessità e collocato subito dopo il RU di Letterature Ispano-Americane. Chiede inoltre che, così come si*

Il Segretario di Dipartimento  
Dott.ssa Gabriella Vinco

Il Direttore  
Prof.ssa Roberta Facchinetti





**UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI VERONA**  
**Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere**

Verbale del CdD del 25 febbraio 2015

A.A. 2014-2015

*stanno aggiungendo un posto di RU per Slavistica accanto alla richiesta di PA di Slavistica e un posto di RU per Lingua francese accanto alla richiesta di un PA di Lingua francese, parimenti si possa aggiungere un posto di RU di Letteratura Inglese accanto al posto di PO di Letteratura Inglese. Ogni materia dovrebbe avere pari dignità e diritto di rafforzamento."*

Le richieste della prof.ssa Carpi vengono messe ai voti:

1) far salire in graduatoria il posto di n. 1 PA di letteratura inglese, mettendolo in posizione maggiormente prioritaria.

***Si dichiarano a favore n. 15 componenti; contrari n. 10 componenti e astenuti n. 16 componenti.***

***Il Consiglio non approva.***

2) Aggiungere n. 1 posto di RU di Letteratura Inglese accanto al posto di PO di Letteratura Inglese.

***Si dichiarano a favore n. 19 componenti; contrari n. 7 componenti e astenuti n. 15 componenti.***

***Il Consiglio non approva.***

Prende la parola la prof.ssa Cipolla, la quale *"ricorda come, quando le nuove situazioni createsi all'interno dei dipartimenti a seguito dell'abilitazione nazionale hanno reso urgente ridiscutere la precedente programmazione, nessuna opposizione è stata fatta dal settore di Filologia germanica (poiché la docente avverte un forte senso di responsabilità verso le giuste aspettative dei colleghi abilitati). Tuttavia, se ora si conviene di ridiscutere gli interi assetti dipartimentali, non può non far presente la grave situazione di sofferenza del settore (monodocente dalla presa di servizio di A. Cipolla come PO nel 2006 e, ancora prima, dalla sua assunzione come ricercatore confermato nel 1994). Sofferenza che colpisce soprattutto la ricerca e la possibilità da parte di un unico titolare (che gestisce quattro corsi di laurea, quest'anno con un forte incremento degli studenti in aula e delle richieste di elaborati finali e tesi magistrali) di coordinare i siti web che a lei fanno capo e, soprattutto, di tenere stabilmente relazioni internazionali. Chiede perciò di anticipare la richiesta del ricercatore di Filologia germanica nell'elenco delle priorità di dipartimento".*

La proposta è che il RU TD di Filologia germanica venga posto dopo i PO di letteratura spagnola e di lingua tedesca.

***Il Consiglio approva a maggioranza (n. 30 a favore, n. 1 voto contrario e n. 10 astensioni).***

#### **4) L-LIN/12: Lingua e Traduzione – Lingua Inglese**

Il Direttore precisa che i docenti del settore di Lingua Inglese hanno ritenuto di non presentare richieste nella prima fase della programmazione (indicante le diverse priorità), avendo ottenuto, anche grazie ai punti organico straordinari per il professori associati, la chiamata di due PA a dicembre 2014.

Pur ricordando al Consiglio i dati relativi agli studenti che hanno scelto la lingua inglese (ben 2677 solo nei corsi di laurea triennali e magistrali) e precisando che tali dati non includono l'impegno didattico dei docenti del settore in corsi trasversali, PAS, TFA e CLIL, i docenti di Lingua inglese ritengono corretto dare spazio ad altri settori in questa fase di programmazione, settori che, pur in sofferenza, non hanno ancora ottenuto nessun posto né avanzamento in carriera, quale ad esempio il settore affine di Letteratura inglese.

Anche a margine dei dati relativi all'impegno didattico sopra indicato e alla discussione finora emersa, i docenti di Lingua Inglese chiedono di presentare le proprie richieste come prioritarie una volta espletata la prima fase della programmazione.

***La richiesta viene accolta all'unanimità dal Consiglio di Dipartimento.***

Il Segretario di Dipartimento  
Dott.ssa Gabriella Vinco

Il Direttore  
Prof.ssa Roberta Facchinetti





UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI VERONA  
Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere

Verbale del CdD del 25 febbraio 2015

A.A. 2014-2015

Chiede la parola la prof.ssa Dalle Pezze, che dichiara: *"Riguardo alle richieste del SSD di Lingua spagnola, che tutti i colleghi hanno ricevuto nelle anticipazioni del verbale di questo Consiglio di Dipartimento assieme alle motivazioni su cui esse si basano, i PA del settore chiedono – in modo analogo al SSD di Lingua inglese – di presentare le stesse richieste come prioritarie una volta espletata la prima fase della programmazione. Ricordano anche che il SSD, anche se ha avuto due PA, ha perso per pensionamento un'unità di personale nel 2014".*

A margine dell'intervento della prof.ssa Dalle Pezze, il prof. Andrea Zinato chiede ai Colleghi PA di Lingua Spagnola che, dalla lettera di richiesta di posti avanzata dal SSD, venga tolta la seguente frase che riguarda l'eventualità di un trasferimento interno verso l'SSD di lingua spagnola, da altro SSD:

*"Com'è evidente, ciò non sarebbe raccomandabile dal punto di vista deontologico e professionale e risulterebbe svilente sia sul piano scientifico, sia su quello didattico".*

A margine della discussione sulle richieste di Lingua spagnola, i proff. De Beni e Dalle Pezze precisano che *"le valutazioni espresse nella lettera inerente la programmazione del personale che hanno inviato al Direttore, con particolare riferimento alla possibilità ventilata circa uno spostamento su L-LIN/07 di un'unità di personale da SSD affine, si riferiscono unicamente all'operazione tentata (senza informare i componenti di lingua spagnola) e non alle singole persone. Riguardo alla richiesta di precisazioni del collega Andrea Zinato, ribadiscono la loro stima professionale nei suoi confronti".*

Si apre la discussione sulla proposta di programmazione dei posti di PO, così come predisposta dal Consiglio Ristretto.

Prende la parola il prof. Gambin il quale chiede quali siano i criteri che il Consiglio Ristretto ha adottato per stilare la graduatoria dei professori ordinari.

La prof.ssa Sassi dichiara: *"contesto la mancanza dell'indicazione dei criteri utilizzati dal Ristretto nella redazione della lista delle priorità delle richieste PO – chiedo che questi vengano precisati dalla direttrice e verbalizzati".*

Il Direttore risponde che il Consiglio Ristretto – preso atto dell'idoneità scientifica acquisita da tutti e sette gli abilitati – ha lavorato intersecando dati oggettivi in suo possesso, quali il numero degli ordinari in ogni singolo SSD, i pensionamenti previsti nei singoli SSD, gli impegni istituzionali, prendendo anche nota dell'anzianità in servizio e in ruolo.

Ricorda poi che i professori associati sono stati invitati nel Consiglio di Dipartimento del 17 dicembre u.s. a seguire l'esempio dei Ricercatori, che si erano riuniti per definire e proporre al Consiglio di Dipartimento possibili criteri ai fini di proporre un elenco di priorità di chiamate di nuovi professori associati. Allo stesso modo si era ritenuto opportuno che i professori associati si riunissero a loro volta per proporre ai membri del Consiglio di Dipartimento priorità e criteri di chiamata.

Tale invito era stato accolto e risulta al Direttore che i professori associati, in modo particolare i 7 abilitati, si siano riuniti. Chiede inoltre se nel frattempo i professori associati abbiano predisposto i criteri e la graduatoria.

Il prof. Gambin ed il prof. Zinato comunicano che i professori associati non sono riusciti ad accordarsi su nessun criterio scientifico e su nessuna graduatoria.

Il prof. Gambin afferma inoltre: *"considerato che il Direttore ha comunicato al Consiglio tali criteri senza indicare la loro priorità, ritengo inammissibile, umiliante, fuori dal tempo e inspiegabile che in una università ed in una società che si vorrebbe fondata sul merito, che diciamo fondarsi sul merito, anche solo*

Il Segretario di Dipartimento  
Dott.ssa Gabriella Vinco

Il Direttore  
Prof.ssa Roberta Facchinetti





*UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI VERONA*  
*Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere*

Verbale del CdD del 25 febbraio 2015

A.A. 2014-2015

*nominare la parola anzianità, di qualsiasi tipo essa sia o comunque sia declinata, è inaccettabile, umiliante, inspiegabile”.*

La prof.ssa Sassi *“denuncia la gravità del fatto che non siano stati tenuti in conto criteri di scientificità, calcolabile sulla base del peso scientifico individuale degli associati abilitati nel nostro Dipartimento e si associa a Felice Gambin nell’esprimere indignazione che tra i criteri enunciati sia inclusa l’“anzianità”.*

Il Direttore precisa che il Consiglio Ristretto disponeva della VQR del SSD e non di quella individuale, che è in esclusivo possesso dei singoli docenti; ricorda inoltre che i bandi saranno relativi a procedure selettive, a livello nazionale.

Il Direttore ricorda inoltre che il Consiglio Ristretto ha riconosciuto l’indubbio valore scientifico di tutti gli abilitati, come emerso dai risultati dell’ASN, ed esprime il suo stupore di fronte al fatto che, nonostante gli stessi sette abilitati non siano giunti alla definizione di alcun criterio, il prof. Gambin e la prof.ssa Sassi critichino il Consiglio Ristretto perché ha preso in considerazione alcuni criteri di mera oggettività.

Il prof. Gambin riferisce poi di aver chiesto un incontro con il Direttore, per lamentare il fatto che il Ristretto non ha considerato la VQR.

Il Direttore ribadisce che il Consiglio Ristretto disponeva della VQR del SSD e non di quella individuale e che, in tale incontro con il prof. Gambin, non si è opposta al fatto che la VQR personale venisse prodotta dai 7 professori associati che hanno ottenuto l’abilitazione, 6 dei quali hanno poi inviato al Direttore la propria VQR personale, ad esclusione della prof.ssa Sassi.

La prof.ssa Sassi risponde: *“posso comunicare ora al Consiglio che la mia VQR è 1, ma informo i colleghi di non avere ricevuto nessuna richiesta personale e motivata della direttrice in questo senso”.*

La prof.ssa Facchinetti ricorda alla Collega che la richiesta di invio della VQR personale non proveniva dal Direttore, bensì dal prof. Gambin.

Il prof. Zinato osserva che i PA non sono arrivati a definire linee comuni a motivo di idee troppo diverse.

Intervengono nuovamente il prof. Gambin e la prof.ssa Sassi per ribadire il loro dissenso.

A sua volta il Direttore ribadisce il proprio stupore di fronte al fatto che si critichi il Consiglio Ristretto, quando gli stessi professori associati non sono stati in grado – per loro stessa ammissione – di concordare su alcun criterio scientifico, fosse anche uno solo.

Il Direttore ribadisce inoltre che anche ai Ricercatori era stata fatta la medesima richiesta, per giungere ad una posizione condivisa in termini di priorità per le chiamate di professori associati; il compito era stato portato a termine in modo encomiabile dai Ricercatori ed il Consiglio aveva ritenuto di adottare esattamente quei criteri per le chiamate.

Di segno opposto il risultato ottenuto dai sette professori associati abilitati, che, peraltro, avrebbero potuto disporre dell’aiuto di ben otto nuovi professori associati di fresca nomina, che avevano già lavorato alla definizione di criteri scientifici. Tali colleghi non sono stati coinvolti, come confermato dai professori Frassi e Dalle Pezze.

Il Segretario di Dipartimento  
Dott.ssa Gabriella Vinco

Il Direttore  
Prof.ssa Roberta Facchinetti





UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI VERONA  
Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere

Verbale del CdD del 25 febbraio 2015

A.A. 2014-2015

Il dott. Salgaro conferma quanto riferito dal Direttore a proposito dei Ricercatori e ricorda al Consiglio che questi hanno autonomamente stabilito i criteri da proporre al Consiglio di Dipartimento, al fine di giungere a stilare l'elenco di priorità per la chiamata ad associati.

Di fronte alle critiche reiterate del prof. Gambin, il Direttore chiede allo stesso, che risulta aver coordinato il gruppo dei 7 associati abilitati, di avanzare i criteri scientifici che vorrebbe venissero applicati e di definire anche una proposta di graduatoria.

Il prof. Gambin non esprime alcun criterio o graduatoria.

Riguardo ai criteri scientifici da prendere in considerazione per la graduatoria delle priorità dei posti di PO, il prof. Rabanus propone *"di usare il valore VQR del settore scientifico-disciplinare perché è l'unica valutazione esterna della qualità della ricerca pubblicamente e immediatamente accessibile (mentre la VQR individuale non è pubblica per ragioni di privacy)"*.

Il prof. Zinato sostiene che non si deve tener conto della VQR di settore: la VQR è personale e non si possono applicare calcoli di medie.

La prof.ssa Gorris ricorda che i posti da PO verranno messi a bando con procedure selettive nazionali.

A margine di tutto quanto emerso, il Direttore ricorda nuovamente che la proposta di programmazione licenziata dal Dipartimento verrà vagliata dal CdA; una volta preso atto della decisione di tale Organo, il Consiglio di Dipartimento aggiornerà la programmazione.

Nel frattempo propone di mantenere l'ordine di priorità emerso nel Consiglio ristretto del 18.02.2015. La proposta del Direttore viene messa ai voti.

***Il Consiglio approva a larga maggioranza, con solo n. 2 astenuti e n. 2 contrari (proff. Gambin e Sassi) di mantenere l'ordine di priorità emerso nel Consiglio ristretto del 18.02.2015.***

La tabella definitiva di quanto deliberato dal Consiglio riportante la programmazione 2014-2016 del Dipartimento di LLS è pertanto la seguente:

**Richieste che non comportano impiego di punti organico per il personale docente:**

- **1 Proroga RU a tempo determinato SSD L-LIN/04 Lingua e Traduzione – Lingua Francese**
- **1 Proroga RU a tempo determinato SSD L-LIN/21 Slavistica**
- **1 Tecnico per il supporto alla ricerca (solo se non comporta impiego di punti organico destinati al personale docente).**

**Richieste che comportano impiego di punti organico per il personale docente:**

- **1 RU di Lingua e Letterature Ispano-americane (L-LIN/06)**
- **1 RU di Letteratura Tedesca (L-LIN/13)**

Il Segretario di Dipartimento  
Dott.ssa Gabriella Vinco

Il Direttore  
Prof.ssa Roberta Facchinetti



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI VERONA  
**Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere**

Verbale del CdD del 25 febbraio 2015

A.A. 2014-2015

- 1 RU di **Lingua Tedesca** (L-LIN/14)
- 1 RU di **Letteratura Francese** (L-LIN/03)
- 1 PA di **Letteratura Inglese** (L-LIN/10)
- 1 PA di **Letteratura Spagnola** (L-LIN/05)
- 1 PO di **Letteratura Francese** (L-LIN/03)
- 1 PO di **Letteratura Inglese** (L-LIN/10)
- 1 PA e 1 RU di **Slavistica** (L-LIN/21)
- 1 PA e 1 RU di **Lingua Francese** (L-LIN/04)
- 1 PO di **Letteratura Spagnola** (L-LIN/05) e 1 PO di **Lingua e traduzione – Lingua Tedesca** (L-LIN/14)
- 1 RU di **Filologia Germanica** (L-FIL-LET/15).

A seguire, in un ordine di priorità che verrà indicato a conclusione della prima fase della programmazione, ma salvaguardando la priorità assoluta di Lingua inglese e Lingua spagnola:

*1 PO o 1 PA o 1 RU TD per ogni Lingua e per ogni Letteratura.*

La delibera del Consiglio si riassume nella seguente scheda di sintesi, da inviare agli Organi competenti, accompagnata dalle singole schede per ogni richiesta, ordinate per priorità, in allegato al presente verbale:

Posti	Anno 2014	Anni 2015-2016
<b>PO: 4</b>	nr 0 ssd 0	<b>Nr. 4 richieste:</b> -n. 1 ssd L-LIN/03: letteratura francese  -n. 1 ssd L-LIN/10: letteratura inglese  -n. 1 ssd L-LIN/05: letteratura spagnola  -n. 1 ssd L-LIN/14: lingua e traduzione – lingua tedesca
<b>PA: 4</b>	<b>Nr. 8 già soddisfatti:</b> -n. 1 ssd L-LIN/03: letteratura francese -n. 1 ssd L-LIN/04: lingua e traduzione – lingua francese -n. 2 ssd L-LIN/07: lingua e traduzione – lingua spagnola -n. 2 ssd L-LIN/12: lingua e traduzione – lingua inglese -n. 1 ssd L-LIN/13: letteratura tedesca -n. 1 ssd L-LIN/21: Slavistica	<b>Nr. 2 richieste:</b> -n. 1 ssd L-LIN/21: Slavistica  -n. 1 ssd L-LIN/04: lingua e traduzione – lingua francese

Il Segretario di Dipartimento  
Dott.ssa Gabriella Vinco

Il Direttore  
Prof.ssa Roberta Facchinetti





UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI VERONA  
Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere

Verbale del CdD del 25 febbraio 2015

A.A. 2014-2015

	<b>Nr. 2 richieste:</b> -n. 1 ssd L-LIN/10: letteratura inglese -n. 1 ssd L-LIN/05: letteratura spagnola	
<b>RU TD: 4</b>	<b>Nr. 4 richieste:</b> - n. 1 ssd L-LIN/06: lingua e letterature ispano-americane - n. 1 ssd L-LIN/13: letteratura tedesca - n. 1 ssd L-LIN/14: lingua e traduzione – lingua tedesca -n. 1 ssd L-LIN/03: letteratura francese	<b>Nr. 3 richieste:</b> -n. 1 ssd L-LIN/21: Slavistica -n. 1 ssd L-LIN/04: lingua e traduzione – lingua francese n. 1 ssd L-FIL-LET/15: Filologia germanica
<b>RU TD – Proroga: 2</b>	<b>Nr. 2 richieste:</b> -n. 1 ssd L-LIN/04: lingua e traduzione – lingua francese -n. 1 ssd L-LIN/21: Slavistica	
<b>Tecnici per il supporto alla ricerca: 1</b>	<b>Nr. 1 richiesta:</b> -n.1 tecnico informatico di cat. C o D, anche mediante bando di mobilità interna	

A seguire, in un ordine di priorità che verrà indicato a conclusione della prima fase della programmazione, ma salvaguardando la priorità assoluta di Lingua inglese e Lingua spagnola:

1 PO o 1 PA o 1 RU TD per ogni Lingua e per ogni Letteratura.

<b>1° tornata ASN (2012)</b> <b>Esiti positivi</b> <u>Ssd L-LIN/03</u> <u>n.</u> 3 <u>Ssd L-LIN/04</u> <u>n.</u> 1 <u>Ssd L-LIN/05</u> <u>n.</u> 4 <u>Ssd L-LIN/07</u> <u>n.</u> 3 <u>Ssd L-LIN/10</u> <u>n.</u> 5 <u>Ssd L-LIN/12</u> <u>n.</u> 2 <u>Ssd L-LIN/13</u> <u>n.</u> 2 <u>Ssd L-LIN/14</u> <u>n.</u> 2 <u>Ssd L-LIN/21</u> <u>n.</u> 1 Totale: 23	<b>2° tornata ASN (2013)</b> <b>Esiti positivi</b> <u>Ssd L-LIN/03</u> <u>n.</u> 0 <u>Ssd L-LIN/04</u> <u>n.</u> 0 <u>Ssd L-LIN/05</u> <u>n.</u> 0 <u>Ssd L-LIN/07</u> <u>n.</u> 0 <u>Ssd L-LIN10</u> <u>n.</u> 0 <u>Ssd L-LIN/12</u> <u>n.</u> 0 <u>Ssd L-LIN/13</u> <u>n.</u> 0 <u>Ssd L-LIN/14</u> <u>n.</u> 0 <u>Ssd L-LIN/21</u> <u>n.</u> 0
--	---

Il Segretario di Dipartimento  
Dott.ssa Gabriella Vinco

Il Direttore  
Prof.ssa Roberta Facchinetti

## DIPARTIMENTO DI LINGUE E LETTERATURE STRANIERE

**Scheda presentazione proposta di programmazione Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere – allegato al  
Cdd 25.02.2015**

Posti	Anno 2014	Anni 2015-2016	Note
<b>PO: 4</b>	nr 0 ssd 0	<b>Nr. 4 richieste:</b> -n. 1 ssd L-LIN/03: letteratura francese -n. 1 ssd L-LIN/10: letteratura inglese -n. 1 ssd L-LIN/05: letteratura spagnola -n. 1 ssd L-LIN/14: lingua e traduzione – lingua tedesca	
<b>PA: 4</b>	<b>Nr. 8 già soddisfatti:</b> -n. 1 ssd L-LIN/03: letteratura francese -n. 1 ssd L-LIN/04: lingua e traduzione – lingua francese -n. 2 ssd L-LIN/07: lingua e traduzione – lingua spagnola -n. 2 ssd L-LIN/12: lingua e traduzione – lingua inglese -n. 1 ssd L-LIN/13: letteratura tedesca -n. 1 ssd L-LIN/21: slavistica  <b>Nr. 2 richieste:</b> -n. 1 ssd L-LIN/10: letteratura inglese -n. 1 ssd L-LIN/05: letteratura spagnola	<b>Nr. 2 richieste:</b> -n. 1 ssd L-LIN/21: Slavistica -n. 1 ssd L-LIN/04: lingua e traduzione – lingua francese	
<b>RU TD: 7</b>	<b>Nr. 4 richieste:</b> - n. 1 ssd L-LIN/06: lingua e letterature ispano.americane - n. 1 ssd L-LIN/13: letteratura tedesca - n. 1 ssd L-LIN/14: lingua e traduzione – lingua tedesca -n. 1 ssd L-LIN/03: letteratura francese	<b>Nr. 3 richieste</b> - n. 1 ssd L-LIN/04: lingua e traduzione – lingua francese - n. 1 ssd L-LIN/21: slavistica - n. 1 ssd L-FIL-LET/15: filologia germanica	
<b>RU TD – Proroga: 2</b>	<b>Nr. 2 richieste:</b> -n. 1 ssd L-LIN/04: lingua e traduzione – lingua francese -n. 1 ssd L-LIN/21: slavistica		
<b>Tecnici per il supporto alla ricerca: 1</b>	<b>Nr. 1 richiesta:</b> -n. 1 tecnico informatico di cat. C o D, anche mediante bando di mobilità interna	<b>Motivazione:</b> <b>TECNICO INFORMATICO</b> ad alta specializzazione per il sostegno della ricerca scientifica del Dipartimento LLS – con particolare riferimento all'area dell'informatica per le discipline umanistiche, al fine di: <ul style="list-style-type: none"> <li>- gestire piattaforme per pubblicazione delle riviste OJS dirette da alcuni componenti del Dipartimento LLS di diversi SSD;</li> <li>- progettare e gestire sistemi di basi di dati;</li> <li>- introdurre ai linguaggi di <i>markup</i> per la trascrizione dei testi e la creazione di <i>corpora</i> interrogabili (TEI);</li> <li>- fornire supporto a progetti di ricerca per la digitalizzazione del</li> </ul>	



		Patrimonio Culturale e di Edizione e Pubblicazione Digitale; - fornire supporto ai progetti di ricerca europei e internazionali che si inseriscano nei settori strategici regionali ed europei delle Tecnologie dell'informazione e della comunicazione (ICT), settori considerati strategici e prioritari dalla Regione Veneto ("Agenda Digitale del Veneto" DGR n. 554 del 3 maggio 2013 e "Patto per il Veneto Considerazioni e proposte per il Veneto Venti Venti") e dall'Unione Europea ("Agenda Digitale Europea" COM(2010) 245).	
--	--	---	--

A seguire, in un ordine di priorità che verrà indicato a conclusione della prima fase della programmazione, ma salvaguardando la priorità assoluta di Lingua inglese e Lingua spagnola:

*1 PO o 1 PA o 1 RU TD per ogni Lingua e per ogni Letteratura.*

<u>1° tornata ASN (2012)</u>	<u>2° tornata ASN (2013)</u>	<u>Note</u>
<u>Esiti positivi</u> <u>Ssd L-LIN/03 n. 3</u> <u>Ssd L-LIN/04 n. 1</u> <u>Ssd L-LIN/05 n. 4</u> <u>Ssd L-LIN/07 n. 3</u> <u>Ssd L-LIN/10 n. 5</u> <u>Ssd L-LIN/12 n. 2</u> <u>Ssd L-LIN/13 n. 2</u> <u>Ssd L-LIN/14 n. 2</u> <u>Ssd L-LIN/21 n. 1</u> Totale: 23	<u>Esiti positivi</u> <u>Ssd L-LIN/03 n. 0</u> <u>Ssd L-LIN/04 n. 0</u> <u>Ssd L-LIN/05 n. 0</u> <u>Ssd L-LIN/07 n. 0</u> <u>Ssd L-LIN10 n. 0</u> <u>Ssd L-LIN/12 n. 0</u> <u>Ssd L-LIN/13 n. 0</u> <u>Ssd L-LIN/14 n. 0</u> <u>Ssd L-LIN/21 n. 0</u>	

## Schede dei singoli posti docente richiesti, ordinati per priorità

### Proroga RU a tempo determinato SSD L-LIN/04 - *Lingua e Traduzione - Lingua Francese*

RUOLO 1	RU TD Proroga biennale
SSD:	L-LIN/04 (Lingua e Traduzione - Lingua Francese)
coerenza programmazione/linee strategiche:	Internazionalizzazione della ricerca, peraltro già avviata tramite co-tutele, pubblicazioni in collaborazione con colleghi stranieri, convegni internazionali, <i>Visiting Professors</i> , impegno nei TFA e nei PAS
motivazioni:	Rafforzamento del settore, decisamente in sofferenza. L'imminente pensionamento del Prof. P. Ligas (1° ottobre 2015) lascerà infatti sguarnito il SSD sia dal punto di vista della didattica che dal punto di vista della ricerca.
impegno didattico (previsto per il docente):	60 ore cui va aggiunto l'impegno didattico nei TFA e PAS
ore didattica del SSD oltre il potenziale (allo stato):	Da ottobre 2015 il settore, a fronte di un fabbisogno di <b>396</b> ore per i soli corsi delle Lauree Triennali e Magistrali allocati presso il dipartimento LLS, potrà erogarne solo <b>180</b> , con una <b>sofferenza di 216 ore</b> . Se a tali ore si aggiungono gli impegni didattici in ambito TFA e PAS, emerge chiaramente la condizione di sofferenza.
impegno scientifico:	Necessità di proseguire le collaborazioni internazionali, diversificare gli ambiti della ricerca all'interno del SSD. In particolare: Nel biennio di proroga 2016-2017 il settore porterà avanti le proprie ricerche in "Lessicologia e lessicografia francese", sviluppando in particolare le seguenti aree: - terminologia francese dello sport - terminologia del cibo in un'ottica italo-francese e dal punto di vista della comunicazione ai consumatori - il prestito linguistico dal punto di vista testuale e retorico.

#### Osservazioni

Pur con la concessione della proroga biennale al RU TD attualmente in servizio, il settore non uscirebbe dalla situazione di sofferenza in cui versa. Infatti, dall'a.a. 2015/2016 all'a.a. 2016/2017 il n. di ore di lezione impartite ammonterebbe a 180, a fronte di un fabbisogno di 396, senza considerare i TFA e i PAS. Il settore necessita quindi di un **PA** in grado di erogare 120 ore (che porterebbe il n. di ore erogabili a 300, lasciando comunque scoperte 96 ore) ed apportare un contributo all'internazionalizzazione della ricerca scientifica in cui il settore è attualmente impegnato.

#### Risultati SSD (dati relativi triennio 2011-2013)



Composizione per fascia	1 PO (fino a settembre 2015) 1 RU (fino al 2013/2014 poi PA) 1 RU TD (dal 2012/13 al 2014/2015)	Valutazione VQR media del personale (2004-2010)	<b>0,81</b> (media calcolata sul macrosettore 10/H in quanto il settore presentava solo 2 strutturati)
Potenziale didattico:	180 (fino al 2012)	Ore di docenza nel 2014/2015	<b>396</b>
Progetti finanziati(FIRB/PRIN/EU 7PQ):		valore:	
Progetti val. pos. (FIRB/PRIN/EU 7PQ):		Spin-off – brevetti (eventuale):	
Altri progetti finanziati (JP, aziende, ecc.):		valore:	
Dottori di ricerca:		Assegnisti di ricerca:	
		<b>Altro</b> Partecipazione a progetti internazionali in virtù della collaborazione di ricerca con il CNRS ATILF (Nancy); Partecipazione, in quanto membri, del PRIN2009 (responsabile per Verona: Prof.ssa Facchinetti)	

**Proroga RU a tempo determinato SSD L-LIN/21 - Slavistica**

<b>RUOLO 2</b>	<b>RU TD Proroga biennale</b>
SSD:	<b>L-LIN/21 (Slavistica)</b>
coerenza programmazione/linee strategiche:	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Obiettivo strategico primario: piena <b>sostenibilità dell'offerta formativa</b> programmata per il SSD (senza ricorrere a un'eccessiva quantità di contratti esterni, accorpamenti, ecc.).</li> <li>- <b>Internazionalizzazione della ricerca</b>, già avviata con programmi <i>Visiting professor</i>, stipula e attivazione di accordi di scambio con università della Federazione Russa e dell'Est-Europa, partecipazione a progetti di scambio del MIUR, aumento della mobilità docenti, dottorandi e studenti tramite programmi Erasmus, World Wide Studies, MIUR e accordi bilaterali d'Ateneo.</li> <li>- <b>Rafforzamento della lingua russa</b>: è strategica nel Triveneto, trend sempre crescente di studenti, scambi commerciali, turismo. collaborazioni con enti pubblici e privati nazionali ed esteri per iniziative comuni nei nostri settori di ricerca.</li> </ul>
motivazioni:	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <b><u>Grave sofferenza didattica</u></b> che costringe ad elevato numero di contratti, accorpamenti e mutazioni. Ad oggi, la parziale copertura dell'offerta didattica è sempre stata resa possibile da un costante impegno sopra la media delle ore di docenza non solo di PO e PA, ma anche dei RU.</li> <li>- <b>L-LIN/21</b> è un SSD anomalo e perciò fortemente sacrificato: riunisce di fatto 3 SSD (Lingua russa, Letteratura russa e Filologia slava). Pertanto, è <b>giusto e necessario considerare, a livello di programmazione, non il settore di slavistica, ma i due settori di Lingua russa e Letteratura russa, per analogia con le altre aree linguistico-letterarie.</b></li> </ul>
impegno didattico (previsto per il docente):	<b>60 ore</b>
ore didattica del SSD oltre il potenziale (allo stato):	Di fronte ad un <b>fabbisogno del SSD di 738 ore</b> (già considerati accorpamenti e mutazioni), e ad una potenzialità didattica complessiva di 360 ore, la <b>sofferenza è di 378 ore</b> , solo in piccola parte compensabile con l'aumento del carico di docenti e ricercatori (per l'a.a. 2015-16 90 ore saranno erogate da un Visiting Professor, 414 dai docenti e ricercatori incardinati, per un tot. di 504 ore; nell'a.a. 2014-15 docenti e ricercatori incardinati hanno erogato 432 ore, ovvero 72 ore in più rispetto al loro potenziale).
impegno scientifico:	<ul style="list-style-type: none"> <li>- SSD molto attivo a livello internazionale, con <b>incarichi ai vertici di associazioni scientifiche e riviste internazionali</b>; capace di esprimere ricerca e didattica su parametri quantitativi e qualitativi molto alti rispetto alla media nazionale.</li> <li>- <b>Coesione interna</b> del settore: progetti didattici e scientifici in comune, anche a vantaggio dell'offerta scientifica e formativa interna dell'Università di Verona (seminari per il dottorato, organizzazione di convegni, assemblee di associazioni scientifiche, pubblicazioni, ecc.).</li> </ul>

**Osservazioni:**

Poiché è emerso che la proroga di due anni del contratto RU-TD non grava né sul bilancio né sui punti organico del Dipartimento, e poiché tale proroga non porta al SSD alcun incremento né sul piano didattico né su quello della ricerca,



auspichiamo che oltre a detta proroga si inserisca nella programmazione la richiesta di un RU-TD specifico per Lingua Russa, lasciando invariata la richiesta di una procedura valutativa/selettiva a PA come da tabella.

Il settore L-LIN/21 costituisce un'anomalia nel panorama degli ssd, come è stato infinite volte denunciato da tutti gli Atenei italiani. Al momento attuale l'AIS (Associazione Italiana degli Slavisti) sta promuovendo iniziative a livello ministeriale per porre rimedio a una classificazione obsoleta, che riflette una realtà in cui l'insegnamento del russo, e ancor più delle altre lingue slave, era limitato a un numero esiguo di sedi accademiche e interessava poche decine di studenti. Ora questo dato, com'è noto, è cambiato. I corsi di Russo registrano un costante aumento di studenti (per fare un es., quest'anno al I anno sono registrati ca. 220 studenti). È evidente che se a livello ministeriale esiste un unico settore di Slavistica, nell'organizzazione dell'offerta formativa e nella programmazione del personale docente è doveroso riferirsi a due settori, Lingua Russa e Letteratura Russa, analogamente a quanto si fa per le altre aree linguistico-letterarie.

Le ricadute negative dell'esistenza di un unico settore di Slavistica sono evidenti se si confronta il numero complessivo di docenti e ricercatori in carico alle diverse aree linguistico-letterarie a parità di offerta formativa. L'offerta didattica è stata fin qui garantita da un impegno di docenti e ricercatori decisamente superiore alla media. Docenti e ricercatori sono costantemente costretti a un'esasperata mobilità: se nelle altre aree è riconosciuta la specificità delle competenze attinenti gli ambiti della linguistica, della letteratura e della filologia, nel settore di Slavistica i docenti sono sistematicamente costretti a spostarsi da un ambito all'altro. Il recente passaggio di un RU a PA non ha inciso sulle potenzialità didattiche della sezione, in quanto il prof. Aloe ha sempre sostenuto, anche da ricercatore, un numero di ore di lezione pari a quelle tenute dai docenti; neppure il prolungamento del contratto di RU-TD (dott. Boschiero), porterà cambiamenti sotto l'aspetto della didattica, ma soltanto una conferma dello status quo per altri due anni.

#### Risultati SSD (dati relativi triennio 2011-2013)

Composizione per fascia	1 PO 1 PA (dal 1/11/2014, prima RU) 1 RU 1 RU-TD (dal 2012-13)	Valutazione VQR media del personale (2004-2010):	<b>1,86</b>
Potenziale didattico:	<b>360</b>	Ore di docenza:	<b>432</b> (a.a. 2014-15) <b>414</b> (a.a. 2015-16)
Progetti finanziati(FIRB/PRIN/EU 7PQ):	/	valore:	/
Progetti val. pos. (FIRB/PRIN/EU 7PQ):	/	Spin-off – brevetti (eventuale):	/
Altri progetti finanziati (JP, aziende, ecc.):	/	valore:	/
Dottori di ricerca:	<b>1</b> (2012) + <b>1</b> dottoranda (2014)	Assegnisti di ricerca:	<b>1</b> (2013-14)
		<b>Altro: 1 Visiting Professor</b> (bando internazionalizzazione didattica d'ateneo per l'.a.a. 2014-15: ha tenuto 12 h di lezione in cotutela in lingua straniera - russo) <b>1 Visiting Professor</b> (bando internazionalizzazione didattica d'ateneo per l'a.a. 2015-16: terrà 2 corsi per complessive 90 h in lingua straniera - russo)	

**1 RU SSD L-LIN/06 - Lingua e Letterature Ispano-americane**

<b>RUOLO 3</b>	<b>RU TD</b>
<b>SSD:</b>	<b>L-LIN/06 (Lingua e Letterature Ispano-americane)</b>
coerenza programmazione/linee strategiche:	<p>Con questa richiesta s'intende salvaguardare e garantire la continuità e lo sviluppo di un settore particolarmente attivo nell'internazionalizzazione della ricerca.</p> <p>Segnaliamo:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- pubblicazioni in riviste e case editrici internazionali ("Cuadernos Americanos", Editorial Caro y Cuervo, editrice Martin Meidenbauer, editrice dell'Universidad Nacional de Córdoba, Argentina);</li> <li>- ospitalità di professori invitati grazie al programma Cooperint;</li> <li>- relazioni qualificate con Università Straniere e relativi centri di ricerca (Tucson, Arizona University; Universidad de Santiago de Compostela, Universidad de Vigo, Universidad Nacional de Córdoba, Universidad Nacional de Buenos Aires, Boston University, University of Massachusetts (sede di Amherst), Universidad Pompeu Fabra (Barcellona)).</li> </ul> <p>Inoltre il settore è attivo nel TFA, nella formazione di dottorandi, nell'organizzazione di convegni e seminari a partecipazione internazionale. E' inoltre attivo nel territorio a livello scientifico (comitato scientifico della rivista "Orillas" dell'Università di Padova) e collabora, a fini divulgativi, a diverse iniziative (Infinitamente e Tocati).</p>
motivazioni:	<p>A causa del pensionamento dell'unico docente in servizio, il ssd L-LIN/06 rimarrà completamente scoperto a partire dall'ottobre 2016, poiché dal 2000 non si sono state fatte assunzioni per questo settore, che ha contribuito attivamente all'internazionalizzazione della ricerca e si è distinto per produttività scientifica (valutata come eccellente, nella VQR). Il settore è da anni molto impegnato nella formazione di giovani studiosi (assegnisti e dottori di ricerca), che si sono segnalati con pubblicazioni di rilievo e hanno ottenuto premi per la loro attività traduttiva.</p> <p>L'assunzione di un RU consentirebbe di salvaguardare l'esistenza di un settore strategico e indispensabile per la nostra università, in particolare per il suo contributo di conoscenze tese a sostenere la collaborazione culturale e le relazioni commerciali tra l'Italia e i 19 paesi dell'America Latina (20 includendo i 30-40 milioni di <i>latinos</i> degli Stati Uniti). Insegnare la lingua spagnola (con tutte le varianti linguistiche locali), le letterature e le culture ispano-americane significa contribuire ad aprire al nostro paese le porte di mercati emergenti, già oggi ai primi posti dei ranking internazionali (il Messico, ad esempio, è la 14a economia del mondo e fa parte del G20 come anche l'Argentina), oltretutto, naturalmente, estendere l'orizzonte culturale dei nostri studenti a lingue e culture che vanno al di là dell'area ispanofona, in quanto la complessa composizione etnoculturale del continente americano –nel quale vanno riconosciute diverse aree culturali–, conta con la presenza di etnie indigene dotate di una propria e profonda tradizione alle quali si associano lingue di alto e antico lignaggio.</p>
impegno didattico (previsto per il docente):	60 ore
ore didattica del SSD oltre il potenziale (allo	L'offerta formativa standard è costituita da 126 ore -le ore di didattica ulteriori sarebbero 66



stato):	-18 ore TFA (formazione insegnanti) - Impegno nei Dottorati di ricerca
impegno scientifico:	L'inserimento di un ricercatore permette di sviluppare linee di ricerca già attive all'interno del ssd e mantenere i collegamenti interdisciplinari, come s'è fatto fin qui. Il ricercatore dovrà presentare pubblicazioni originali e ricche di erudizione in ambito novecentesco, o di analoga qualità su altri secoli della lingua, le letterature e le culture ispanoamericane. Egli dovrà avere come obbiettivo non solo la didattica, ma anche la cura dei rapporti di collaborazione internazionale, la partecipazione a progetti di ricerca, così come il raggiungimento di risultati scientifici rilevanti, che permettano alla nostra università di mantenere o superare il livello finora raggiunto nei ranking nazionali e internazionali.

#### Risultati SSD (dati relativi triennio 2011-2013)

Composizione per fascia 1 PA		Valutazione VQR media del personale (2004-2010): C'è un unico docente (VQR valutato 0,80) perciò non si può fare una valutazione media del personale	
Potenziale didattico: 126 + 18 TFA+ Dott.		Ore di docenza: 54 ore [9 CFU in L12 (TUR e CINT)] 36 ore [6 CFU in L11 (LLS e Ed)] 36 ore [6 CFU in LM37] 18 TFA Impegno nel Dottorato di Lingue Letterature e culture straniere moderne Impegno nel Dottorato di Letterature straniere e Scienze della letteratura (ad esaurimento) Ore lezione impartite allo stato attuale: 126 ore + 18 TFA+ impegno dottorato	
Progetti finanziati(FIRB/PRIN/EU 7PQ):		valore:	
Progetti val. pos. (FIRB/PRIN/EU 7PQ):		Spin-off – brevetti (eventuale):	
Altri progetti finanziati (JP, aziende, ecc.):		La ricerca nel settore ha ricevuto finanziamenti per la sua partecipazione a due progetti di università spagnole e approvati dal Ministerio de Economía y Competitividad della Spagna: Ha ricevuto finanziamento per un progetto Cooperint per invitare una docente dell'Università del	1) 2014: "Las poetas hispanoamericanas: identidades, feminismos, poéticas (s. XIX-XXI)."Ministerio de Economía y Competitividad (España)-PROYECTOS I+D Ref.: FEM 2013-42041-P. Cfr.: <a href="http://proyectopoetashispanoamericanasxix-xxi.com/">http://proyectopoetashispanoamericanasxix-xxi.com/</a> 2) Progetto di ricerca finanziato "CooperInt"- edizione 2014, tipologia A - Staff Mobility-, per invitare la Prof.Márgara Russotto e

		Massachusetts (Amherst)	sviluppare una ricerca congiunta dal titolo "Fundadoras de lenguaje", sulla poesia femminile ispanoamericana. 15/09 al 15/12 2014-Università di Verona. (la prof. Russotto partecipa anche al progetto 1) .  3) 2012-2016: "La poesía actual en el espacio público, intervención, transferencia y performatividad." Ministerio de Economía y Competitividad (España) Ref. cod. FFI2012-33589
Dottori di ricerca: 1 dottore di ricerca: Carlos Palacios Blanco (ha pubblicato un saggio in volume miscellaneo e un romanzo) 2 dottorandi: Andrea Masotti (ha pubblicato una monografia, due saggi in miscellanee e due articoli in riviste oltre a recensioni varie) e Katuscia Darici (assieme a Letteratura Spagnola perché la sua tesi analizza testi spagnoli e ispanoamericani).		Assegni di ricerca (2003-2007): Francesco Fava	
Altro: Accordi internazionali: Arizona-Tucson Sono in fase avanzata accordi con: Universidad Nacional de Córdoba (Argentina). Università del Massachusetts (sede di Amherst). Visiting- Cooperint: si intende invitare per il 2015 la prof. Andrea Ostrov dell'Università di Buenos Aires.		Altro Incarichi istituzionali: -Membro della Commissione proclamazione Tesi di laurea -Membro della Commissione della LM37	



**1 RU SSD L-LIN/13 - Letteratura Tedesca**

<b>RUOLO 4</b>	<b>RU TD</b>
<b>SSD:</b>	<b>L-LIN/13 (Letteratura Tedesca)</b>
coerenza programmazione/linee strategiche:	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Rafforzamento di un settore che si distingue per l'<b>internazionalizzazione</b> della ricerca (pubblicazioni presso case editrici di prestigio internazionale, pubblicazioni in collaborazione con docenti stranieri, co-tutele, convegni internazionali, relazioni qualificate con centri di ricerca internazionali, Visiting Scholars e Visiting Professors etc.) e che è stato molto attivo nella formazione di giovani ricercatori.</li> <li>- Formazione insegnanti.</li> </ul>
motivazioni:	<p>Per l'improvvisa e prematura scomparsa del prof. Walter Busch, Ordinario di Letteratura tedesca, nel marzo 2013, è diminuito l'organico del settore. Dal 2006 non si riscontrano nuove assunzioni nel settore L-LIN/13 (Letteratura tedesca). Si prevede inoltre il pensionamento anticipato (rispetto al 2018) del prof. Locher (PA). Pertanto il settore subisce una diminuzione del potenziale didattico di ben 240 ore.</p> <p>Il settore si distingue per produttività scientifica e figura, nella valutazione della qualità della ricerca, tra i settori di eccellenza (VQR 0,84) avendo contribuito in maniera decisiva all'internazionalizzazione della ricerca.</p> <p>Il settore è da anni molto attivo nella formazione di giovani studiosi (dottorandi, assegnisti, dottori di ricerca e perfezionandi) alcuni dei quali hanno raggiunto nel frattempo risultati scientificamente e culturalmente rilevanti e sono in grado di competere efficacemente con le realtà scientifiche internazionali più avanzate.</p> <p>L'assunzione di un RU intende garantire una più equilibrata composizione dei ruoli ripristinando almeno in parte la struttura piramidale e recuperando parzialmente il potenziale didattico perduto.</p>
impegno didattico (previsto per il docente):	60 ore
ore didattica del SSD oltre il potenziale (allo stato):	<p>60 ore oltre l'offerta formativa standard (+ 120 ore con il pensionamento del prof. Locher)</p> <p>+36+36 ore TFA (formazione insegnanti)</p> <p>+Dottorato</p>
impegno scientifico:	<p>Prosecuzione di linee di ricerca particolarmente attive all'interno del settore, nell'ambito della letteratura e cultura tedesca (e austriaca) dalla fine dell'Ottocento ad oggi, con particolare attenzione alla ricerca interdisciplinare tra letteratura, filosofia, psicologia e arte. Il ricercatore dovrà presentare pubblicazioni innovative a livello internazionale e raggiungere risultati scientificamente e culturalmente rilevanti in grado di competere efficacemente con le realtà scientifiche più avanzate, dovrà stabilire collaborazioni a livello internazionale e partecipare a progetti internazionali.</p>

**Risultati SSD (dati relativi triennio 2011-2013)**

Composizione per fascia 2 PO (fino a marzo 2013) 2 PA 2 RU (2 idonei, 1 chiamata PA)		Valutazione VQR media del personale (2004-2010): Nella graduatoria nazionale dei dipartimenti per SSD (tabella 4.7.) il settore è al secondo posto con una somma punteggi di 14.20 e un voto medio di 0.84 (prodotti eccellenti 35.29, buoni 52.94, accettabili 11.76, nessun prodotto limitato o penalizzato), punteggio che supera anche i valori di eccellenza del dipartimento.	0,84
Potenziale didattico: 480		Ore di docenza: 540  36+36=72 TFA (formazione insegnanti)  Impegno nel Dottorato di Lingue, Letterature e culture straniere moderne	
Progetti finanziati(FIRB/PRIN/EU 7PQ):		valore:	
Progetti val. pos. (FIRB/PRIN/EU 7PQ):  FIRB 2011 (Salgaro)  FIRB 2012 (Salgaro)		Spin-off – brevetti (eventuale):	
Altri progetti finanziati (JP, aziende, ecc.):  Fondazione CariVerona (progetto “Salute, malattia e luoghi di cura nella tradizione letteraria”)		valore:	1 assegno di ricerca annuale  (La ricerca del settore ha ricevuto inoltre finanziamenti esterni dal DAAD (Deutscher Akademischer Austauschdienst), dalla DFG (Deutsche Forschungsgemeinschaft), dalla Fondazione Thyssen (Fritz Thyssen Stiftung für Wissenschaftsförderung), dal ministero degli esteri austriaco, dal FWF austriaco (Förderung der wissenschaftlichen Forschung), dal Forum austriaco di Cultura di Milano, dal Kulturforum austriaco di Roma e dalla Fondazione Cariverona.)
Dottori di ricerca: Fabio Scignoli Giulia Ferro-Milone (co-tutela con Bamberg) Olivetta Gentilin (co-tutela con Darmstadt) Giovanni Remonato Valentina Savietto (co-tutela con Bamberg)		Assegnisti di ricerca:  Chiara Conterno (2013) Gabriella Pelloni (2012) Milena Massalongo (2011)	
Incarichi istituzionali assunti da docenti del SSD		Altro	



*Schiffmüller:*

2009 Vicedirettore del Dipartimento di Anglistica, Germanistica e Slavistica e dal 1.1.2010 al 2012 Vicedirettore del Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere  
Fino al 2011 Componente del Comitato di Area CIVR (area 10)  
Dal 2013 Presidente della Commissione Paritetica (ANVUR) del Dipartimento di Lingue e Letterature straniere  
Dal 2014 Vicedirettore del collegio docenti del Dottorato in Lingue e letterature straniere moderne

*Kofler:*

Vicedelegato Erasmus del Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere (dal 2012)  
Coordinatore di Corso di Studio del Corso di Laurea in Mediazione Linguistica per Traduttori (LaMeT) presso la Fondazione Università di Mantova (dal 2014)

*Larcati:*

Coordinatore dei programmi Socrates-Erasmus per l'Università di Salisburgo e componente di tre gruppi di ricerca dell'Università di Salisburgo: *Übersetzung und Rezeptionsforschung; literarische Moderne; european studies*.

*Salgaro:*

2014 *Visiting Professor* presso l'Università di Göttingen (2014), *Visiting Scholar* presso la Hebrew University of Jerusalem – German Department (2012/2013), *Visiting Professor* presso il Department of English and Film Studies della University of Alberta, Edmonton, Canada (2011), *Visiting scholar* presso il Peter-Szondi Institut della Freie Universität Berlin (DAAD Stipendium 2010), *Visiting scholar* presso il dipartimento di Germanistica della Columbia University di New York (USA 2008)

**1 RU SSD L-LIN/14 – Lingua e Traduzione - Lingua Tedesca**

<b>RUOLO 5</b>	<b>RU TD</b>
SSD	<b>L-LIN/14 (Lingua e Traduzione - Lingua Tedesca)</b>
coerenza programmazione/linee strategiche:	<i>INTERNAZIONALIZZAZIONE della RICERCA / FORMAZIONE INSEGNANTI DI LINGUA / RAPPORTI CON IL TERRITORIO</i>
motivazioni:	CRESCITA ORGANICA E COERNETE DEL SSD CHE ATTUALMENTE <b>NON</b> PUO CONTARE SU ALCUNA FIGURA DI RU/RTD – CONSOLIDAMENTO QUALITA' DELLA RICERCA ESIGENZE DIDATTICHE (COPERTURA INSEGNAMENTI OLTRE IL POTENZIALE DIDATTICO)
impegno didattico (previsto per il docente):	72 (DUE INSEGNAMENTI A LIVELLO DI LAUREA TRIENNALE)
ore didattica del SSD <b>oltre</b> il potenziale (allo stato):	102 ORE (OFFERTA FORMATIVA STANDARD) + 108 ORE FORMAZIONE INSEGNANTI (TAF II ciclo/PAS) + DOTTORATO
impegno scientifico:	coerenza con le linee di ricerca individuate dal SSD (cfr. pagina del dipartimento: variazione linguistica in sincronia e diacronia, contatto linguistico, livelli dell'analisi grammaticale e lessicografia, linguistica contrastiva, cartografia linguistica ...)

**Risultati SSD (dati relativi triennio 2011-2013)**

Composizione per fascia	1 PO  3 PA	Valutazione VQR media del personale (2004-2010):  Figura tra i settori di <b>eccellenza</b> . Nelle graduatorie del rapporto ANVUR (tabella 4.7.), il SSD L-LIN/14 risulta al primo posto a livello nazionale, seguito da Milano Cattolica, Genova e Bolzano, con un <b>voto medio di 0.93</b> (prodotti eccellenti 66,67% e buoni 33,33%. Nessun prodotto accettabile, limitato o penalizzato). Sopra la media del Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere (già ottima).
Potenziale didattico:	480	Ore di docenza da erogate nell'AA 2014-2015:  582 ORE (324 LT +258LM)  + 108 ORE (TAF II CICLO/36 – PAS/72)  + IMPEGNO NEL DOTTORATO IN LINGUISTICA (AD ESAURIMENTO)  +IMPEGNO NEL DOTTORATO DI STUDI FILOLOGICI, LINGUSITICI E LETTERARI
Progetti finanziati (FIRB/PRIN/EU 7PQ):	<b>FP7-SSH 2013-1</b> ("Advancing the European Multilingual Experience")	valore: COFINANZIAMENTO UE COMPLESSIVO: 5.MILIONI CIRCA  UNITA' DI VERONA: 300.000 CIRCA



	WP 2  PROGETTO QUINQUENNALE 2014-2019		
Progetti val. pos.  (FIRB/PRIN/EU 7PQ):	PRIN 2010  PRIN 2011  PRIN 2012	Spin-off – brevetti (eventuale):	
Altri progetti finanziati  (JP, aziende, ecc.):	Fondazione CariVerona (bando ricerca scientifica 2008) PROGETTO TRIENNALE 2009-2012: “Il Cimbri come laboratorio di analisi per la variazione linguistica in sincronia e diacronia – Proposte per una cartografia linguistica del Triveneto”	valore:	Totale costo progetto: 276.200  Cofinanziamento Fondazione CariVerona: 25.000
Dottori di ricerca:2+4	-Rossella Resi/2014  -Marta Meneguzzo/in corso  4 dottori di ricerca nel campo della Linguistica tedesca sono attualmente strutturati in atenei italiani o esteri: dott. <b>Bidese</b> /2006 e dott.ssa <b>Moroni</b> /2005 presso l’Univ. di Trento; dott.ssa <b>Vogt</b> /2009 presso l’Università di Trieste dott.ssa <b>Bruenger</b> /2013 presso l’Università di Jena	Assegnisti di ricerca:2	-Andrea Padovan su fondi europei  -Rossella Resi su fondi PAS/TFA
<p>INCARICHI ISTITUZIONALI ASSUNTI DA DOCENTI DEL SSD</p> <p>Per L’università degli Studi di Verona: Direzione dottorato di ricerca in Linguistica; Rappresentanza presso il Comitato di programmazione CLA; Direzione del CLA (2006-2010); Presidenza Consiglio TFA I ciclo (2012) - classi di Lingua (A 245/345/445/545); Presidenza di Facoltà (2010-2012); Delega alla didattica di Ateneo (2013 - )</p> <p>Per conto del DAAD (Deutscher Akademischer Austauschdienst): incarico biennale (2012-2014) di didattica e ricerca presso l’Università Linguistica Statale di Yerevan (Armenia)</p>			

**1 RU SSD L-LIN/03 - Letteratura Francese**

<b>RUOLO 6</b>	<b>RU TD</b>
<b>SSD:</b>	<b>L-LIN/03 (Letteratura francese)</b>
coerenza programmazione/linee strategiche:	<p>La richiesta che mira al rafforzamento scientifico del settore di LIN/03 si inserisce pienamente nelle linee strategiche sia dell'ateneo che del dipartimento (cfr. quadro A scheda SUA) :</p> <p><b>internazionalizzazione della ricerca</b> - il settore è attivo a livello internazionale e collabora con prestigiosi enti di carattere internazionale ; pubblica i risultati della ricerca presso case editrici francesi, svizzere, belghe, americane e inglesi ; organizza convegni di carattere internazionale in Italia, Francia, Germania, USA e Canada ; ha attualmente 6 tesi di dottorato in co-tutela con Università straniere ; ha ottenuto il finanziamento di un PRIN che coinvolge docenti e enti stranieri francesi, belgi e americani di altissimo livello scientifico come la Chicago University, la Maison d'Erasmus, la Sorbona e il Centre Montaigne.</p> <p><b>Formazione dei giovani ricercatori</b> - il settore è molto attivo nella formazione dei giovani ricercatori (dottorato, assegni di ricerca finanziati dall'Ateneo, dal MIUR e da enti e organismi esterni; coordinamento del dottorato in LLCSM del PO)</p> <p><b>Rapporti con il territorio</b> – il settore collabora da decenni attraverso il Gruppo di studio sul Cinquecento con enti territoriali come la Provincia di Verona , il Comune di Verona, la Banca Cariverona (assegni e borse di ricerca, finanziamento di pubblicazioni di vasto respiro), l'Alliance française di Verona, le biblioteche del territorio in ricerche e organizzazione di giornate di studio, la preparazione di volumi e di seminari di ricerca (<i>Summer school</i>, seminari). Rapporti importanti sono stati avviati anche con altre Università del Veneto come Ca' Foscari e l'Università di Padova, sedi consorziate del PRIN e i cui sono state organizzate giornate di studio (Venezia, 19 maggio 2015, <i>Le lys et le croissant : Francesco I e l'Oriente</i>) e seminari per gli studenti (<i>Cinquecento francese</i> con Padova).</p> <p><b>Formazione degli insegnanti</b> – il settore collabora attivamente alla didattica dei TFA(PA e Ru) e dei PAS (due contratti di assegnisti)</p>
motivazioni:	<p>La richiesta di un ricercatore si rende necessaria per motivi di carattere scientifico e didattico. <b>Il settore non ha avuto alcuna assunzione come ricercatore dall'ottobre 2006.</b></p> <p>Il settore è particolarmente attivo nel campo della ricerca sul Rinascimento francese e ha ottenuto dal MIUR e da altri enti importanti riconoscimenti (PRIN "Corpus du théâtre français de la Renaissance" finanziato nel 2001, 2006, 2008, 2010-2011 - coordinatore nazionale Rosanna Gorris Camos, 7 università consorziate : Verona, Venezia, Padova, Bari, Vercelli, Perugia). Il settore è molto attivo in tale ambito e gestisce l'attività scientifica di un importante centro di ricerca (il <b>Gruppo di studio sul Cinquecento</b></p>



	<p><b>francese</b>, attivo dal 1986 di cui sono stati presidenti Enea Balmas ed Elio Mosele e attualmente diretto dalla prof. R. Gorris). Fondato nel 1986 il Gruppo svolge ricerca in campo internazionale con gli strumenti più aggiornati e competitivi (<a href="http://www.cinquecentofrancese.it">www.cinquecentofrancese.it</a>). Ha organizzato decine di Convegni e Giornate di studio in Italia e all'estero (USA, Canada, GB, D, F, BE); ha una rivista riconosciuta dal CNR <i>Universo mondo</i> (ISSN 2039-6740) di cui sono usciti 42 nn pubblicati regolarmente sul sito del gruppo ; dirige importanti collane di edizione come la prestigiosa collana "Théâtre français de la Renaissance", unica in Europa, di cui sono usciti 17 volumi presso la casa ed. Olschki di Firenze e PUF di Parigi (<a href="http://www.olschki.it">www.olschki.it</a>).</p> <p>Si auspica quindi l'assunzione di un RU con competenze scientifiche di alto livello in tale settore per evidenti motivi legati alla ricerca in un settore strategico per il dipartimento sia per l'internazionalizzazione sia per il reperimento di fondi interni ed esterni.</p> <p>Il settore si distingue per la produttività scientifica (cfr. tabella dipartimentale FUR) ed è tra i settori di eccellenza (VQR 0,87). Alcuni docenti hanno una VQR di piena eccellenza (PO 1.1.1) o di alto livello (PA 1, 0,8, 0,8).</p> <p>Il settore è da anni molto attivo nella formazione dei giovani studiosi (dottorandi – il PO è attualmente il coordinatore del dottorato in LLCS - assegnisti, dottori di ricerca, perfezionandi) alcuni dei quali hanno raggiunto risultati rilevanti (2 assegnisti con abilitazione nel settore in Francia (qualification) e in Italia ASN) e sono ora in grado di competere con realtà scientifiche internazionali di alto profilo.</p> <p>L'assunzione di un RU intende infine garantire una più equilibrata composizione dei ruoli ripristinando in parte la struttura piramidale auspicata dall'Ateneo con almeno due ricercatori.</p>
impegno didattico (previsto per il docente):	60 ore
ore didattica del SSD oltre il potenziale (allo stato):	<p>54 ore oltre l'offerta formativa standard</p> <p>+ 36 + 36 ore TFA – <b>72 ore</b> (formazione insegnanti) oltre ai contratti PAS (2 contratti assegnisti)</p> <p><b>20 ore di didattica previste per il Dottorato</b> di ricerca (seminari, lezioni, esercitazioni su banche dati, seminari di <i>digital humanities</i> fornite da assegnisti specializzati e formati in tale settore con corsi anche presso altre Università italiane e straniere)</p>
Impegno scientifico:	<p>Impegno nel settore scientifico di eccellenza del settore, il Rinascimento francese ed in particolare il Teatro del Rinascimento con edizioni di testi per il TFR, monografie, saggi e curatele di riviste e di volumi.</p> <p>Prosecuzione di linee di ricerca sulla letteratura francese dal Cinquecento al Novecento con particolare attenzione alla ricerca interdisciplinare, alle questioni identitarie, ai miti, al rapporto tra scienza e letteratura, alle traduzioni tra Italia e Francia e alle letterature francofone. Il ricercatore dovrà presentare pubblicazioni di alto profilo e innovative a livello internazionale e raggiungere risultati scientificamente e culturalmente rilevanti in grado di competere efficacemente con le realtà scientifiche più avanzate, dovrà stabilire collaborazioni a livello internazionale e partecipare a progetti</p>

	competitivi nazionali (PRIN) ed internazionali.
--	---

**Risultati SSD (dati relativi triennio 2011-2013)**

<p>Composizione per fascia</p> <p><b>1 PO</b></p> <p><b>1 PA</b> (2 da <b>novembre 2014</b>)</p> <p><b>2 RU</b> (2 idonei all'ASN, <b>1 chiamata PA nov. 2014</b> quindi <b>1 solo RU</b>)</p>		<p><b>Valutazione VQR media del personale(2004-2010):</b></p> <p>Nella graduatoria nazionale dei dipartimenti per SSD (tabella 4.7) il settore è al 2° posto con una somma punteggi di <b>9.6</b> e con un voto medio di <b>0,87</b> punti (prodotti eccellenti 36.36 %, buoni 63,64 % nessun prodotto accettabile, limitato o penalizzato) e supera i valori di eccellenza del dipartimento che figurano nella tabella 4.2 e nella tabella 4.1. Alcuni docenti hanno una VQR di piena eccellenza (PO 1.1.1) o di alto livello (PA 1, 0,8, 0,8).</p> <p>Ha ottenuto nella graduatorie FUR di Dipartimento punteggi molto elevati (totale 1270), con due docenti (PO e PA) che superano (574,4 PO e 318,3 PA) la soglia massima di 300 punti</p>	
Potenziale didattico: 360		<p><b>Ore di docenza:</b> 414</p> <p>+ 36 + 36 ore TFA – <b>72 ore</b> (formazione insegnanti)</p> <p>20 ore previste per il Dottorato di ricerca (seminari, lezioni, esercitazioni su banche dati, <i>digital humanities</i> qs ultime fornite da ricercatori specializzati e formati in tale settore con corsi anche presso altre Università italiane e straniere</p>	
<p>Progetti finanziati (FIRB/PRIN/EU 7PQ):</p> <p><b>PRIN 2010-2011 “Corpus del Teatro francese del Rinascimento” Gorris</b></p> <p><b>prot. 2010N4B2BP</b></p>	”	Valore	<p>Totale costo progetto :</p> <p><b>35.635 euro</b></p> <p><b>32.064 euro</b></p> <p><b>38.571 euro</b></p> <p><b>655.142 euro</b></p>



Progetti val. pos. (FIRB/PRIN/EU 7PQ)		Spin-off – brevetti (eventuale):	
<p>Altri progetti finanziati (JP, aziende, ecc.):</p> <p><b>Fondazione Cari-Verona (progetto “Salute malattia e luoghi di cura nella tradizione letteraria”)</b></p>		<p>1 assegno di ricerca annuale</p>	<p>1 assegno di ricerca annuale</p> <p>23.000 euro</p> <p>spese di pubblicazione del risultato della ricerca (volume <i>Le salut par les eaux et par les herbes</i>, Verona, Cierre, 600 pp.)</p> <p>La ricerca del settore ha inoltre ricevuto finanziamenti da Fondazione Sapegno, Università di Bordeaux - Centre Montaigne, Maison des sciences de l’homme d’Aquitaine, Dipartimenti di Lingue e Lett. straniere di Perugia e di Padova; Alliance française, Ambassade de France, Centre culturel de Milan, Provincia di Verona (sia per Convegni che per le pubblicazioni dei risultati scientifici)</p>
<p><b>Dottori di ricerca:</b></p> <p>Alessandro Badin (co-tutela con Saint-Etienne, Centro di ricerca LIRE con Lyon2, ENS Lyon, Grenoble, prof. Jean-Marie Roulin) Genetti ;</p> <p>Damiano De Pieri (co-tutela con Parigi 3, Sorbonne Nouvelle, Unité mixte de recherche (UMR) 7172 THALIM (Théorie et histoire des arts et des littératures de la modernité, prof. Marie-Paule Berranger) Gorris ;</p> <p>Eva Feole (co-tutela con Saint-Etienne Centro di ricerca LIRE con Lyon2, ENS Lyon, Grenoble, prof. Jean-Marie Roulin) Genetti ;</p> <p>Fabio Libasci (co-tutela con Paris VIII, Centre d’études féminines et d’études de genre, prof. Nadia Setti) Genetti;</p> <p>Elena Quaglia (co-tutela con Paris Ouest - Nanterre – La Défense, Prof. Dominique Viart) Gorris;</p> <p>Letizia Mafale (co-tutela Reims-Champagne Ardenne - CRIMEL-EA3311, Centre de Recherche Interdisciplinaire sur les Modèles</p>		<p><b>Assegnisti di ricerca:</b></p> <p>Sara Arena (2011 e altri anni precedenti)</p> <p>Riccardo Benedettini ( Assegno Cariverona 2012 e 2013 assegno FUR)</p> <p>Daniele Speziari (2013 assegno. PRIN)</p>	

Esthétiques et Littéraires, prof. Jean Balsamo) Gorris.			
<b>INCARICHI ASSUNTI DAI DOCENTI</b> <b>PO:</b> Coordinamento nazionale del progetto PRIN “Corpus del Teatro francese del Cinquecento” 6 sedi consorziate (Verona, Vercelli, Venezia, Bari, Perugia, Padova ;  Presidenza del Gruppo di studio sul Cinquecento francese (dal 2004);  Coordinamento del dottorato in Lingue Letterature culture straniere moderne;  Vice.presidenza della Fondazione Sapegno e membro del CA;  Membro del panel di valutazione europeo per la valutazione dei Dip. di Romanistica;  Consulente ANR ;  Referees per le Un. di Warwick posto di PO ; per post- doc Paris XII e Liegi. Membro del CS della Maison d’Erasmus e di altri enti nazionale e internazionali,  PA Genetti: membro commissione referente LM 37 e SUA RD  membro del comitato editoriale della rivista di fascia A <i>Studi francesi</i> , coresponsabile della sezione su <i>Novecento e XXI secolo</i> ; peer review  membro del Labex Obvil (Observatoire de la vie littéraire) <i>Danse et littérature</i> (corpus et veille internet), Université Paris-Sorbonne		Altro	



**1 PA SSD L-LIN/10 - Letteratura Inglese**

<b>RUOLO 7</b>	<b>PA</b>
<b>SSD:</b>	<b>L-LIN/10 (Letteratura Inglese)</b>
coerenza programmazione/linee strategiche:	<p>Rafforzamento di un settore che si distingue per l'<b>internazionalizzazione</b> della ricerca (pubblicazioni presso casi editrici di prestigio internazionali, pubblicazioni in collaborazioni con docenti straniere, co-tutele, convegni internazionali, relazioni qualificate con centri di ricerca internazionali, pubblicazione e gestione di riviste internazionali) e che è molto attivo nella formazione di giovani ricercatori.</p> <p>Consolidamento della ricerca nell'ambito della <b>Teaching Education</b> in relazione alle attività di formazione PAS, TFA, CLIL.</p> <p>Rafforzamento dei <b>rapporti con il territorio</b> tramite l'organizzazione di Convegni e Seminari anche diretti alla cittadinanza, progetti di ricerca Joint projects che vedano parte attiva enti del territorio, ricerche interdisciplinari anche in collaborazione con altri Dipartimenti dell'Ateneo.</p> <p>Valorizzazione delle attività di formazione del dottorato.</p>
motivazioni:	<p>Il settore si distingue per produttività scientifica che figura nella valutazione della qualità della ricerca VQR, tra i settori di eccellenza (VQR 0,81) avendo contribuito in maniera decisiva all'internazionalizzazione della ricerca. Il settore è da anni molto attivo nella formazione di giovani studiosi (dottorandi, assegnisti, dottori di ricerca e perfezionandi) alcuni dei quali hanno raggiunto nel frattempo risultati scientificamente e culturalmente e rilevanti e sono in grado di competere efficacemente con le realtà scientifiche internazionali più avanzate.</p> <p>L'assunzione di un PA intende garantire e incrementare la connessione tra l'Università come ente di formazione privilegiata e unica e gli insegnanti di scuola Media e Superiore (PAS, TFA, CLIL).</p> <p>L'assunzione intende promuovere e incrementare la partecipazione a progetti di ricerca europei in qualità di referente di Dipartimento che partecipi alle relative iniziative di Formazione.</p> <p>L'assunzione intende implementare gli scambi internazionali d'Ateneo Erasmus, anche come scambi di docenti.</p>
impegno didattico (previsto per il docente):	120 ore, larga parte delle quali dedicate alla formazione di insegnanti (TFA)
ore didattica del SSD oltre il potenziale (allo stato):	<p>A fronte di un fabbisogno di 684 ore di didattica per Letteratura Inglese per i soli corsi delle lauree triennali e magistrali allocati presso il dipartimento LLS, solo 432 sono erogate da PO e PA, restano scoperte 252 ore</p> <p>+ 36+36 Formazioni insegnanti TFA (Solo per Letteratura Inglese)</p> <p>+Dottorato</p>

impegno scientifico:	Prosecuzione di linee di ricerca internazionale particolarmente attive all'interno del settore, nell'ambito della Letteratura e Cultura inglese, con particolare attenzione alla ricerca interdisciplinare tra Letteratura, Diritto, Filosofia, Psicologia, Arte e Medicina.
----------------------	--

#### Risultati SSD (dati relativi triennio 2011-2013)

Composizione per fascia	PO 1 PA 3 RIC.3	Valutazione VQR media del personale (2004-2010):	Il settore si distingue per produttività scientifica che figura nella valutazione della qualità della ricerca VQR, tra i settori di eccellenza (VQR 0,81)
Potenziale didattico:	480	Ore di docenza:	684
Progetti finanziati(FIRB/PRIN/EU 7PQ):	0	valore:	
Progetti val. pos. (FIRB/PRIN/EU 7PQ):	PRIN 2012 FIRB 2011	Spin-off – brevetti (eventuale):	
Altri progetti finanziati (JP, aziende, ecc.):  Fondazione CariVerona (progetto “Salute, malattia e luoghi di cura nella tradizione letteraria”)		valore:	1 assegno di ricerca annuale
Dottori di ricerca:	15	Assegnisti di ricerca:	2 (ADAMI, TOMIOTTI)
		<b>INCARICHI ISTITUZIONALI ASSUNTI DA DOCENTI DEL SSD</b>  Per l'Università degli Studi di Verona:  Direzione del Dottorato di Anglofonia fino al 2012 (Prof. Carpi); Presidenza della Commissione CIVR di Ateneo (Prof. Carpi), Referente dipartimentale per la ricerca (Dott. Battisti), Vicedirettore della Scuola di Dottorato in Studi Umanistici,(Prof. Carpi) Presidente della Commissione Erasmus (Prof. Bezrucka), Direzione del Dottorato di Anglofonia 2013 (Prof. Bezrucka)  Per l'Università della Valle d'Aosta:  Membro del Comitato dei Garanti per l'Università della Valle d'Aosta (Prof.Carpi)	



		Referee per il MUIR
		Referee per il VQR

**1 PA SSD L-LIN/05 - Letteratura Spagnola**

<b>RUOLO 8</b>	<b>PA</b>
<b>SSD:</b>	<b>L-LIN/05 (Letteratura spagnola)</b>
coerenza programmazione/linee strategiche:	Promozione del merito nella qualità della ricerca, nell'Internazionalizzazione, nei Rapporti col territorio
motivazioni:	Rafforzamento del SSD e consolidamento della qualità della ricerca, tenendo conto che il settore ha perduto un PA, Paola Ambrosi, in pensione dal 1/10/2014. Il settore ha ottenuto 4 idoneità con ottima valutazione, 2 per PA e 2 per PO. Necessario premiare il merito scientifico e l'impegno didattico/gestionale/organizzativo. Riconoscere l'impegno e l'iniziativa del settore nell'internazionalizzazione
impegno didattico (previsto per il docente):	120 ore docenza nel Dottorato TFA
ore didattica del SSD <b>oltre il potenziale</b> (allo stato): Potenziale 480	120 ore (comprendono corsi di Offerta Formativa standard, corsi per la Formazione degli insegnanti, corsi di Dottorato)
impegno scientifico:	Si intende premiare il merito scientifico e l'impegno didattico e organizzativo nel dipartimento di ricercatori che hanno ottenuto l'idoneità (2 PA) Proseguire le linee di ricerca già attive nel settore (Letteratura spagnola del Rinascimento, del Barocco nel contesto europeo. Teatro barocco e teatro contemporaneo) in direzione dell'internazionalizzazione già molto marcata del gruppo, per poter accedere a progetti europei e internazionali.

**Risultati SSD (dati relativi triennio 2011-2013)**

Composizione per fascia:	Valutazione VQR media del personale (2004-2010): <b>L-LIN/05 Letteratura Spagnola</b> Il settore è contraddistinto da un'alta produttività scientifica e figura tra i settori di eccellenza nella VQR. Nella graduatoria ANVUR (tabella 4.7), il settore è al 2° posto a livello nazionale, con un voto medio di 0.80 (prodotti eccellenti 31.58, buoni 47.37, accettabili 21.05 e nessun prodotto limitato o penalizzato).
2 PO 2 PA 2 RU	
Potenziale didattico: 480	Ore di docenza: 600 Attualmente, per sopperire alle esigenze didattiche della laurea L12 (TUR e CINT) spesso si sono dovuti accorpate i corsi di L11 (LLS e ED) e le due annualità di Magistrale LM 37. I due RU sono titolari di 2 corsi da 6 CFU, 36 ore ciascuno. Formazione degli insegnanti TFA 36 ore (attualmente 18 a contratto) Impegno nei Corsi di dottorato: 24 ore: -Dottorato in Letterature straniere e Scienze della letteratura (ad esaurimento) -Dottorato in Lingue, Letterature e Culture Straniere Moderne Ore lezione realmente impartite compresi RU: 540 540 +36 TFA + 24 dottorato = 600
Progetti finanziati(FIRB/PRIN/EU 7PQ):	Nel triennio nessuno: il PRIN finanziato risale al 2008
Progetti val. pos. (FIRB/PRIN/EU 7PQ):	<b>2010-11, valutati positivamente.</b> I docenti del settore sono stati coordinatori locali  <b>Progetti valutati positivamente per bandi FSE 2012 e 2013</b>
Altri progetti finanziati (JP, aziende, ecc.):	<b>Joint Project TAU.V. Tipografia Artigiana Universitaria Veronese</b> , unico finanziato di area umanistica, che ha ottenuto un punteggio di 99.5 collocandosi al 4° posto nella graduatoria di Ateneo nel 2014. valore: <b>Cofinanziamento 35.820.00 €</b>



	<p><b>Fondazione Cariverona</b> (un assegno): Malattia e scrittura 2011</p> <p><b>Altri finanziamenti esterni:</b> da Associazione Culturale Italia e Spagna (ACIS), Ambasciata di Spagna, Consolato Spagnolo a Milano, Fundación Tres Culturas di Siviglia.</p>
<p><b>Dottori di ricerca:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 3 dottori: Linda Pellegrino, Matteo De Beni, Elisa Sartor</li> <li>- 3 dottorandi: Katuscia Darici, Stefania Trujillo, Stefano Bazzaco</li> </ul>	<p><b>Assegnisti di ricerca:</b></p> <p>Paola Bellomi</p>
<p>Altro:</p> <p><b>Incarichi istituzionali</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Vicedirettore di Dipartimento (Monti)</li> <li>-Presidente di Collegio didattico (Bognolo)</li> <li>-Referente del CdS più numeroso dell'Ateneo (n° programmato 600 matricole, ca. stud. 2000) (Zinato)</li> <li>-Responsabile Corso Lingua e cultura Catalana (Zinato)</li> <li>-Commissione Erasmus per scambi Spagna (Neri)</li> </ul> <p><b>Rappresentanza:</b></p> <p>Rappresentante dei prof. associati in Senato (Gambin)</p>	<p><b>Accordi internazionali WWS:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Arizona, Tucson (Graña, Monti)</li> <li>-Southeastern Louisiana University (Bognolo)</li> <li>-Sono fase avanzata trattative per accordo con Universidad Nacional Autonoma de México (D.F.) (Bognolo-Neri)</li> </ul> <p><b>Internazionalizzazione didattica:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Il settore gestisce molti accordi di scambio Erasmus</li> <li>- Corso biennale di Lingua a cultura catalana, unica iniziativa di internazionalizzazione in ateneo pagata per il 70 % da un istituto straniero, l'istituto di Cultura Catalana Ramon Llull.</li> </ul> <p><b>Visiting Professor:</b></p> <p>2013 José Maria Micó, Università Pompeu Fabra di Barcellona</p> <p>Attività di visiting professor incoming (da Arizona, Zaragoza e Barcellona) e outgoing (a Zaragoza Madrid e Arizona) e di visting scholar all'Univ. dell'Arizona.</p> <p><b>Internazionalizzazione ricerca:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Pubblicazioni presso case editrici di prestigio internazionale, cofinanziate in collaborazione con docenti e università straniere;</li> <li>- Partecipazione a progetti di ricerca stranieri (Clarisel Univ. Zaragoza, CEC Alcalá de Henares) (Bognolo Neri); Valencia e Rey Juan Carlos di Madrid (GRICOB), Fundación Max Aub (Monti) <i>Fundación Tres Culturas</i> di Siviglia. ERASMUS HISPANICUS, Saint Augustin en Espagne (Gambin)</li> </ul> <p><b>-Cotutela tesi di dottorato:</b> Bognolo (Saragozza), Ambrosi (Saragozza, Granada); Zinato (Barcellona)tesi premiate.</p> <p><b>Rivista scientifica 2013</b></p> <p>Fondazione direzione e gestione di <i>Historias Fingidas</i> Rivista scientifica internazionale su piattaforma OJS (il comitato scientifico comprende i più riconosciuti studiosi stranieri a livello internazionale) <a href="http://historiasfingidas.dlss.univr.it/index.php/hf">http://historiasfingidas.dlss.univr.it/index.php/hf</a> secondo standard internazionali. Registrata ANVUR</p>

#### **Collegamento tra ricerca territorio:**

Progetto Mambrino: Ricerca sul libro antico (Bognolo Neri) coerente con gli obiettivi nel Corso di Laurea in Editoria, che ha ricadute positive su di esso (laboratori che potranno essere attivati grazie al **JP TAUUV Bognolo**)

E un'attività scientifica che valorizza il territorio con accordi di collaborazione con biblioteche di Verona (Civica) di Vicenza (Bertoliana, Centro di Architettura Andrea Palladio e La Vigna), di Padova (Universitaria) di Venezia (Marciana, Fondazione Cini) con un'immediata visibilità nazionale (ICCU-Edit 16) e internazionale (cfr. Sito del Progetto Mambrino: [www.mambrino.it](http://www.mambrino.it))

#### **Comitati scientifici organizzazione di Convegni di studio internazionali**

- X Congresso Internazionale dell'Associazione Italiana di Studi Catalani: "Ciutat de l'amor: scrivere la città, raccontare i sentimenti", Verona, 23-25 febbraio 2012, organizzazione e comitato sciantifico (Zinato)
- Seminario Internazionale Università di Verona – The University of Arizona, "Frontiere, confini, limiti, soglie / Fronteras, límites, confines, umbrales / Bounderies, limits, borders, thresholds", Verona, 14-15 febbraio 2013 (Monti)

- XII Congresso del Centro Internacional sobre romanticismo hispánico "Ermanno Caldera": Estudios transatlánticos: El Romanticismo en España y en Hispanoamérica, Verona, Università degli Studi, 2-4 aprile 2014:
- X Congresso Internazionale dell'Asociació Siglo de Oro 2014 (AISO) (Bognolo, Zinato)
- Convegni internazionali annuali "Historias fingidas", giunti alla IV edizione (2011-2014), con pubblicazioni in Rivista elettronica Historias Fingidas su piattaforma OJS (<http://historiasfingidas.dlss.univr.it/index.php/hf>) accreditata dall'Anvur.



**1 PO SSD L-LIN/03 - Letteratura Francese**

<b>RUOLO 9</b>	<b>PO</b>
SSD:	<b>L-LIN/03 (Letteratura francese)</b>
coerenza programmazione/linee strategiche:	<p>La richiesta che mira al rafforzamento scientifico del settore di LIN/03 si inserisce pienamente nelle linee strategiche sia dell'ateneo che del dipartimento (cfr. quadro A scheda SUA) :</p> <p><b>internazionalizzazione della ricerca</b> - il settore è attivo a livello internazionale e collabora con prestigiosi enti di carattere internazionale ; pubblica i risultati della ricerca presso case editrici francesi, svizzere, belghe, americane e inglesi ; organizza convegni di carattere internazionale in Italia, Francia, Germania, USA e Canada ; ha attualmente <b>6 tesi</b> di dottorato in co-tutela con Università straniere ; ha ottenuto il finanziamento di un PRIN che coinvolge docenti ed enti stranieri francesi, belgi e americani di altissimo livello scientifico come la Chicago University, la Maison d'Erasmus, la Sorbona e il Centre Montaigne).</p> <p><b>Formazione dei giovani ricercatori</b> - il settore è molto attivo nella formazione dei giovani ricercatori (dottorato, assegni di ricerca finanziati dall'Ateneo, dal MIUR e da enti e organismi esterni, coordinamento del dottorato del PO).</p> <p><b>Rapporti con il territorio</b> – il settore collabora da decenni attraverso il Gruppo di studio sul Cinquecento con enti territoriali come la Provincia, il Comune, la Banca Cariverona (assegni e borse di ricerca, finanziamento di pubblicazioni di vasto respiro), l'Alliance française di Verona, le biblioteche del territorio in ricerche e organizzazione di giornate di studio, la preparazione di volumi e di seminari di ricerca (<i>Summer school</i>, seminari). Rapporti importanti sono stati avviati anche con altre Università del Veneto come Ca' Foscari e l'Università di Padova, sedi consorziate del PRIN e in cui sono state organizzate giornate di studio (Venezia, 19 maggio 2015, <i>Francesco I e l'Oriente</i>) e seminari per gli studenti (<i>Cinquecento francese</i> con Padova).</p> <p><b>Formazione degli insegnanti</b> – il settore collabora attivamente alla didattica dei TFA (PA e RU e dei PAS (2 contratti per assegnisti)</p>
motivazioni:	<p><b>Motivazione</b></p> <p>La richiesta di un docente di prima fascia è motivata dalla presenza nell'organico di un PA (dal 2004) con “eccellente livello di maturità scientifica” attestato dal giudizio <b>ASN 2012 (scadenza 20.12.2019)</b> con qualificata e diversificata produzione di ricerca in sedi di pubblicazione spesso di ottimo livello, incarichi editoriali di rilievo, solidi e prestigiose collaborazioni internazionali, nonché abbondante e continuativa attività didattica in tutti i corsi di laurea triennale e magistrale, con riscontri costantemente positivi da parte degli studenti, cospicua attività di tutorato per gli elaborati finali, tesi di laurea e di dottorato (3 addottorati e 3 in corso di cui 1 e 3 in co-tutela con università e gruppi di ricerca francesi), attività organizzativa (conferenze, seminari, giornate di studio e convegni internazionali) e considerevole impegno istituzionale (membro della giunta di dipartimento, della commissione interni, attualmente commissione referente LM 37 e SUA RD).</p>

	<p>Quiescenza nel 2012 di un PO Prof. Franco Piva.</p> <p>Opportunità di affiancare alla consolidata e riconosciuta eccellenza del SSD nel campo della ricerca sul Rinascimento francese anche nei suoi rapporti con la tradizione letteraria italiana, il rafforzamento di campi di specializzazione diversi e complementari: letteratura della modernità e contemporanea, storia della critica e teoria della letteratura, problematiche interdisciplinari e approccio inter-artistico.</p> <p>Il settore è particolarmente attivo nel campo della ricerca sul Rinascimento francese e ha ottenuto dal MIUR e da altri enti importanti riconoscimenti (PRIN "Corpus du théâtre français de la Renaissance" finanziato nel 2001, 2006, 2008, 2010-2011 - coordinatore nazionale Rosanna Gorris Camos, 6 università consorziate : Verona, Venezia, Padova, Bari, Vercelli, Perugia). Il settore è molto attivo in tale ambito e gestisce l'attività scientifica di un importante centro di ricerca (il <b>Gruppo di studio sul Cinquecento francese</b>, attivo dal 1986 di cui sono stati presidenti Enea Balmas ed Elio Mosele e attualmente diretto dalla prof. R. Gorris). Fondato nel 1986 il Gruppo svolge ricerca in campo internazionale con gli strumenti più aggiornati e competitivi (<a href="http://www.cinquecentofrancese.it">www.cinquecentofrancese.it</a>). Ha organizzato decine di Convegni e Giornate di studio in Italia e all'estero (USA, Canada, GB, D, F, BE); ha una rivista riconosciuta dal CNR <i>Universo mondo</i> (ISSN 2039-6740) di cui sono usciti 42 nn. pubblicati regolarmente sul sito del gruppo <a href="http://www.cinquecentofrancese.it">www.cinquecentofrancese.it</a> ; dirige importanti collane di edizione come la prestigiosa collana "<b>Théâtre français de la Renaissance</b>", unica in Europa, di cui sono usciti 17 volumi presso la casa ed. Olschki di Firenze e PUF di Parigi (<a href="http://www.olschki.it">www.olschki.it</a>).</p> <p>Il settore si distingue per la produttività scientifica (cfr. tabella dipartimentale FUR) ed è tra i settori di eccellenza (VQR 0,87). Alcuni docenti hanno una VQR di piena eccellenza (PO 1.1.1) o di alto livello (PA 1, 0,8, 0,8).</p> <p>Il settore è da anni molto attivo nella formazione dei giovani studiosi (dottorandi – il PO è attualmente coordinatore del dottorato in LLCS - assegnisti, dottori di ricerca, perfezionandi) alcuni dei quali hanno raggiunto risultati rilevanti (2 assegnisti con abilitazione nel settore in Francia (qualification) e in Italia (ASN) e sono ora in grado di competere con realtà scientifiche internazionali di alto profilo.</p>
impegno didattico (previsto per il docente):	120 ore
ore didattica del SSD oltre il potenziale (allo stato):	<p>54 ore oltre l'offerta formativa standard</p> <p>+ 36 + 36 ore TFA – <b>72 ore</b> (formazione insegnanti) oltre a 2 contratti PAS</p> <p><b>20 ore di didattica previste per il Dottorato</b> di ricerca (seminari, lezioni, esercitazioni su banche dati, seminari di <i>digital humanities</i> fornite da assegnisti specializzati e formati in tale settore con corsi anche presso altre Università italiane e straniere)</p>
Impegno scientifico:	<p><b>Impegno scientifico</b></p> <p>Costante e rilevante contributo all'attività di ricerca del SSD e del Dipartimento, con particolare attenzione alla letteratura francese del</p>



Novecento e contemporanea, condotta secondo approcci teorico-metodologici (critica genetica, estetica comparata e analisi intersemiotica, studi di genere, ecc.) in grado di assicurare risultati interpretativi solidi e originali, anche in relazione ad altri saperi e altre forme d'arte, la dominante interdisciplinare concorrendo a moltiplicare ed estendere i rapporti con altri gruppi e centri di ricerca sul territorio, in Italia e all'estero, rafforzando così le collaborazioni internazionali del SSD e del Dipartimento (partecipazione a/co-organizzazione di seminari, giornate di studio e convegni, progetti co-finanziati e pubblicazioni congiunte, convenzioni con/incarichi presso enti e centri di ricerca).

Partecipazione a **comitati editoriali di rivista** di fascia A; peer review;

partecipazione a **convegni nazionali e internazionali**.

Partecipazione alle attività di dottorato: conferenze e organizzazione di manifestazioni incluse nell'attività formativa; direzione di tesi di dottorato in co-tutela con università e gruppi di ricerca francesi ; relazioni esterne e commissioni di dottorato.

Conseguente cospicuo e continuativo apporto alla produttività e all'eccellenza scientifica del SSD e del Dipartimento tramite l'alta qualità e numerosità delle pubblicazioni e il prestigio della loro collocazione editoriale delle pubblicazioni, nonché tramite l'elaborazione e il coordinamento di progetti competitivi a livello nazionale e internazionale.

#### Risultati SSD (dati relativi triennio 2011-2013)

Composizione per fascia  <b>1 PO</b>  <b>1 PA</b> (2 da <b>novembre 2014</b> )  <b>2 RU</b> (2 idonei all'ASN, <b>1 chiamata PA nov. 2014</b> quindi <b>1 solo RU</b> )		<b>Valutazione VQR media del personale(2004-2010):</b>  Nella graduatoria nazionale dei dipartimento per SSD (tabella 4.7) il settore è al 2° posto con una somma punteggi di <b>9.60</b> e con un voto medio di <b>0,87</b> punti (prodotti eccellenti 36.36 %, buoni 63,64 % nessun prodotto accettabile, limitato o penalizzato) e supera i valori di eccellenza del dipartimento che figurano nella tabella 4.2 e nella tabella 4.1.  Ha ottenuto nella graduatoria FUR di Dipartimento punteggi molto elevati,, con due docenti (PO Gorris e PA Colombo) che superano la soglia di 300 punti (tetto massimo).	
Potenziale didattico: 360		<b>Ore di docenza: 414 ore</b>  + 36 + 36 ore TFA – <b>72 ore</b> (formazione insegnanti)  <b>20 ore</b> previste per il Dottorato di ricerca (seminari, lezioni, esercitazioni su banche dati, <i>digital humanities</i> fornite da assegnisti	

		specializzati e formati in tale settore con corsi anche presso altre Università italiane e straniere)	
Progetti finanziati(FIRB/PRIN/EU 7PQ):  <b>PRIN 2010-2011 “Corpus del Teatro francese del Rinascimento”</b>  <b>prot. 2010N4B2BP</b>		Valore	Totale costo progetto :  <b>35.635 euro</b>  <b>32.064 euro</b>  <b>38.571 euro</b>  <b>655.142 euro</b>
Progetti val. pos. (FIRB/PRIN/EU 7PQ)		Spin-off – brevetti (eventuale):	
Altri progetti finanziati (JP, aziende, ecc.):  <b>Fondazione Cari-Verona (<i>Le salut par les eaux et par les herbes</i> diretto da R. Gorris, all’interno del progetto “Salute malattia e luoghi di cura nella tradizione letteraria”)</b>		1 assegno di ricerca annuale	assegno di ricerca annuale  23.000 euro  spese di pubblicazione del risultato della ricerca (volume <i>Le salut par les eaux et par les herbes</i> , 600 pp.)  La ricerca del settore ha inoltre ricevuto finanziamenti da Fondazione Sapegno, Università di Bordeaux - Centre Montaigne, Maison des sciences de l’homme, Dipartimenti di Lingue di Perugia e Padova; Alliance française, Ambassade de France, Centre culturel de Milan, Provincia di Verona
<b>Dottori di ricerca (in corso):</b>  Alessandro Badin (cotutela con Saint-Etienne, Centro di ricerca LIRE con Lyon2, ENS Lyon, Grenoble, prof. Jean-Marie Roulin) Genetti ;  Damiano De Pieri (co-tutela con Parigi 3, Sorbonne Nouvelle, Unité mixte de recherche (UMR) 7172 THALIM (Théorie et histoire des arts et des littératures de la modernité, prof. Marie-Paule Berranger) Gorris;  Eva Feole (co-tutela con Saint-Etienne Centro di ricerca LIRE con Lyon2, ENS Lyon, Grenoble, prof. Jean-Marie Roulin) Genetti ;  Fabio Libasci (co-tutela con Paris VIII, Centre d’études féminines et d’études de		<b>Assegnisti di ricerca :</b>  Sara Arena (2011) Gorris  Riccardo Benedettini (2012) Gorris  (Assegno Cariverona e 2013) Gorris  Daniele Speziari (2013 ass. PRIN) Gorris	



<p>genre, prof. Nadia Setti) Genetti;</p> <p>Elena Quaglia (co-tutela con Paris Ouest - Nanterre La Défense - Prof. Dominique Viart) Gorris;</p> <p>Letizia Mafale (co-tutela Reims-Champagne Ardenne, CRIMEL-EA3311, Centre de Recherche Interdisciplinaire sur les Modèles Esthétiques et Littéraires, prof. Jean Balsamo) Gorris</p>			
<p><b>INCARICHI ASSUNTI DAI DOCENTI</b></p> <p><b>PO Gorris :</b></p> <p><b>Coordinamento nazionale del progetto PRIN “Corpus del Teatro francese del Cinquecento”;</b></p> <p><b>Presidenza del Gruppo di studio sul Cinquecento francese;</b></p> <p><b>Coordinamento del dottorato in Lingue Letterature culture straniere moderne;</b></p> <p><b>Vice.presidenza della Fondazione Sapegno e membro CA;</b></p> <p><b>Membro di comitato di valutazione europeo per la valutazione dei Dip. di Romanistica ;</b></p> <p><b>Consulente ANR ;</b></p> <p><b>Referees per le Un. di Warwick posto di PO ; per post- doc Paris XII e Liegi. Membro del CS della Maison d’Erasme.</b></p> <p><b>PA Genetti:</b></p> <p><b>Commissione referenti LM37 e SUA-RD</b></p> <p><b>Comitato scientifico, <i>peer review</i>, corresponsabile della sezione Novecento e XXI secolo: rivista di fascia A <i>Studi francesi</i></b></p> <p><b>Labex Obvil (Observatoire de la vie littéraire) Danse et littérature (corpus et veille internet), Université Paris IV-Sorbonne</b></p>		Altro	

**1 PO SSD L-LIN/10 - Letteratura Inglese**

<b>RUOLO 10</b>	<b>PO</b>
<b>SSD:</b>	<b>L-LIN/10 (Letteratura Inglese)</b>
coerenza programmazione/linee strategiche:	<p>Rafforzamento di un settore che si distingue per l'<b>internazionalizzazione</b> della ricerca (pubblicazioni presso casi editrici di prestigio internazionali, pubblicazioni in collaborazioni con docenti straniere, co-tutele, convegni internazionali, relazioni qualificate con centri di ricerca internazionali) e che è molto attivo nella formazione di giovani ricercatori.</p> <p>L'assunzione di un PO intende garantire e incrementare la connessione tra l'Università veronese e istituzioni universitarie straniere tramite la direzione dell'Erasmus.</p> <p>Rafforzamento dei <b>rapporti con il territorio</b> tramite l'organizzazione di Convegni e Seminari anche diretti alla cittadinanza, progetti di ricerca Joint projects che vedano parte attiva enti del territorio.</p>
motivazioni:	A fronte del previsto pensionamento della Prof. Daniela Carpi nel 2019, il dipartimento LLS si troverà sguarnito dell'unico Prof. Ordinario di Letteratura Inglese
impegno didattico (previsto per il docente):	120
ore didattica del SSD oltre il potenziale (allo stato):	<p>A fronte di un fabbisogno di 684 ore di didattica per Letteratura Inglese per i soli corsi delle lauree triennali e magistrali allocati presso il dipartimento LLS, solo 432 sono erogate da PO e PA, restano scoperte 252 ore.</p> <p>+ 36+36 Formazioni insegnanti TFA (Solo per Letteratura Inglese)</p> <p>+Dottorato</p>
impegno scientifico:	Direzione di progetti di ricerca particolarmente significativi all'interno del Dipartimento (Diritto e Letteratura, Letteratura e Scienza, Letteratura e Ricezione Estetica).

**Risultati SSD (dati relativi triennio 2011-2013)**

Composizione per fascia	<p>PO 1</p> <p>PA 3</p> <p>RIC.3</p>	Valutazione VQR media del personale (2004-2010):	Il settore si distingue per produttività scientifica che figura nella valutazione della qualità della ricerca VQR, tra i settori di eccellenza (VQR
-------------------------	--------------------------------------	--	---



			0,81)
Potenziale didattico:	480	Ore di docenza:	684
Progetti finanziati(FIRB/PRIN/EU 7PQ):	0	valore:	
Progetti val. pos. (FIRB/PRIN/EU 7PQ):	PRIN 2012  FIRB 2011	Spin-off – brevetti (eventuale):	
Altri progetti finanziati (JP, aziende, ecc.):  Fondazione CariVerona (progetto “Salute, malattia e luoghi di cura nella tradizione letteraria”)		valore:	1 assegno di ricerca annuale
Dottori di ricerca:	15	Assegnisti di ricerca:	2 (ADAMI, TOMIOTTI)
		INCARICHI ISTITUZIONALI ASSUNTI DA DOCENTI DEL SSD  Per l’Università degli Studi di Verona:  Direzione del Dottorato di Anglofonia fino al 2012 (Prof. Carpi); Presidenza della Commissione CIVR di Ateneo (Prof. Carpi), Referente dipartimentale per la ricerca (Dott. Battisti), Vicedirettore della Scuola di Dottorato in Studi Umanistici,(Prof. Carpi) Presidente della Commissione Erasmus (Prof. Bezrucka), Direzione del Dottorato di Anglofonia 2013 (Prof. Bezrucka)  Per l’Università della Valle d’Aosta:  Membro del Comitato dei Garanti per l’Università della Valle d’Aosta (Prof.Carpi)  Referee per il MUIR  Referee per il VQR	

**1 PA SSD L-LIN/21 - Slavistica**

<b>RUOLO 11</b>	<b>PA</b>
<b>SSD:</b>	<b>L-LIN/21 (Slavistica)</b>
coerenza programmazione/linee strategiche:	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Obiettivo strategico primario: piena <b>sostenibilità dell'offerta formativa</b> programmata per il SSD (senza ricorrere a un'eccessiva quantità di contratti esterni, accorpamenti, ecc.).</li> <li>- <b>Internazionalizzazione della ricerca</b>, già avviata con programmi <i>Visiting professor</i>, stipula e attivazione di accordi di scambio con università della Federazione Russa e dell'Est-Europa, partecipazione a progetti di scambio del MIUR, aumento della mobilità docenti, dottorandi e studenti tramite programmi Erasmus, World Wide Studies, MIUR e accordi bilaterali d'Ateneo.</li> <li>- <b>Rafforzamento della lingua russa</b>: è strategica nel Triveneto, trend sempre crescente di studenti, scambi commerciali, turismo. collaborazioni con enti pubblici e privati nazionali ed esteri per iniziative comuni nei nostri settori di ricerca.</li> </ul>
motivazioni:	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Grave sofferenza didattica</b> che costringe ad elevato numero di contratti, accorpamenti e mutazioni. Ad oggi, la parziale copertura dell'offerta didattica è sempre stata resa possibile da un costante impegno sopra la media delle ore di docenza non solo di PO e PA, ma anche dei RU.</li> <li>- <b>L-LIN/21</b> è un SSD anomalo e perciò fortemente sacrificato: riunisce di fatto 3 SSD (Lingua russa, Letteratura russa e Filologia slava). Pertanto, è <b>giusto e necessario considerare, a livello di programmazione, non il settore di slavistica, ma i due settori di Lingua russa e Letteratura russa, per analogia con le altre aree linguistico-letterarie.</b></li> </ul>
impegno didattico (previsto per il docente):	<b>120 ore</b>
ore didattica del SSD oltre il potenziale (allo stato):	Di fronte ad un <b>fabbisogno del SSD di 738 ore</b> (già considerati accorpamenti e mutazioni), e ad una potenzialità didattica complessiva di 360 ore, la <b>sofferenza è di 378 ore</b> , solo in piccola parte compensabile con l'aumento del carico di docenti e ricercatori (per l'a.a. 2015-16 90 ore saranno erogate da un Visiting Professor, 414 dai docenti e ricercatori incardinati, per un tot. di 504 ore; nell'a.a. 2014-15 docenti e ricercatori incardinati hanno erogato 432 ore, ovvero 72 ore in più rispetto al loro potenziale).
impegno scientifico:	<ul style="list-style-type: none"> <li>- SSD molto attivo a livello internazionale, con <b>incarichi ai vertici di associazioni scientifiche e riviste internazionali</b>; capace di esprimere ricerca e didattica su parametri quantitativi e qualitativi molto alti rispetto alla media nazionale.</li> <li>- <b>Coesione interna</b> del settore: progetti didattici e scientifici in comune, anche a vantaggio dell'offerta scientifica e formativa interna dell'Università di Verona (seminari per il dottorato, organizzazione di convegni, assemblee di associazioni scientifiche, pubblicazioni, ecc.).</li> </ul>

**Risultati SSD (dati relativi triennio 2011-2013)**

Composizione per fascia	1 PO (fino a settembre 2015)	Valutazione VQR media del	<b>0,81</b> (media calcolata sul
-------------------------	---------------------------------	---------------------------	-------------------------------------



	1 RU (fino al 2013/2014 poi PA) 1 RU TD (dal 2012/13 al 2014/2015)	personale (2004-2010)	macrosettore 10/H in quanto il settore presentava solo 2 strutturati)
Potenziale didattico:	180 (fino al 2012)	Ore di docenza nel 2014/2015	396
Progetti finanziati(FIRB/PRIN/EU 7PQ):		valore:	
Progetti val. pos. (FIRB/PRIN/EU 7PQ):		Spin-off – brevetti (eventuale):	
Altri progetti finanziati (JP, aziende, ecc.):		valore:	
Dottori di ricerca:		Assegnisti di ricerca:	
		<b>Altro</b> Partecipazione a progetti internazionali in virtù della collaborazione di ricerca con il CNRS ATILF (Nancy); Partecipazione, in quanto membri, del PRIN2009 (responsabile per Verona: Prof.ssa Facchinetti)	

**1 RU SSD L-LIN/21 - Slavistica**

<b>RUOLO 12</b>	<b>RU TD</b>
<b>SSD:</b>	<b>L-LIN/21 (Slavistica)</b>
coerenza programmazione/linee strategiche:	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Obiettivo strategico primario: piena <b>sostenibilità dell'offerta formativa</b> programmata per il SSD (senza ricorrere a un'eccessiva quantità di contratti esterni, accorpamenti, ecc.).</li> <li>- <b>Internazionalizzazione della ricerca</b>, già avviata con programmi <i>Visiting professor</i>, stipula e attivazione di accordi di scambio con università della Federazione Russa e dell'Est-Europa, partecipazione a progetti di scambio del MIUR, aumento della mobilità docenti, dottorandi e studenti tramite programmi Erasmus, World Wide Studies, MIUR e accordi bilaterali d'Ateneo.</li> <li>- <b>Rafforzamento della lingua russa: è strategica nel Triveneto</b>, trend sempre crescente di studenti, scambi commerciali, turismo. collaborazioni con enti pubblici e privati nazionali ed esteri per iniziative comuni nei nostri settori di ricerca.</li> </ul>
motivazioni:	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <b><u>Grave sofferenza didattica</u></b> che costringe ad elevato numero di contratti, accorpamenti e mutazioni. Ad oggi, la parziale copertura dell'offerta didattica è sempre stata resa possibile da un costante impegno sopra la media delle ore di docenza non solo di PO e PA, ma anche dei RU.</li> <li>- <b>L-LIN/21 è un SSD anomalo e perciò fortemente sacrificato</b>: riunisce di fatto 3 SSD (Lingua russa, Letteratura russa e Filologia slava). Pertanto, è <b>giusto e necessario considerare, a livello di programmazione, non il settore di slavistica, ma i due settori di Lingua russa e Letteratura russa, per analogia con le altre aree linguistico-letterarie.</b></li> </ul>
impegno didattico (previsto per il docente):	<b>60 ore</b>
ore didattica del SSD oltre il potenziale (allo stato):	Di fronte ad un <b>fabbisogno del SSD di 738 ore</b> (già considerati accorpamenti e mutazioni), e ad una potenzialità didattica complessiva di 360 ore, la <b>sofferenza è di 378 ore</b> , solo in piccola parte compensabile con l'aumento del carico di docenti e ricercatori (per l'a.a. 2015-16 90 ore saranno erogate da un Visiting Professor, 414 dai docenti e ricercatori incardinati, per un tot. di 504 ore; nell'a.a. 2014-15 docenti e ricercatori incardinati hanno erogato 432 ore, ovvero 72 ore in più rispetto al loro potenziale).
impegno scientifico:	<ul style="list-style-type: none"> <li>- SSD molto attivo a livello internazionale, con <b>incarichi ai vertici di associazioni scientifiche e riviste internazionali</b>; capace di esprimere ricerca e didattica su parametri quantitativi e qualitativi molto alti rispetto alla media nazionale.</li> <li>- <b>Coesione interna</b> del settore: progetti didattici e scientifici in comune, anche a vantaggio dell'offerta scientifica e formativa interna dell'Università di Verona (seminari per il dottorato, organizzazione di convegni, assemblee di associazioni scientifiche, pubblicazioni, ecc.).</li> </ul>

**Risultati SSD (dati relativi triennio 2011-2013)**

Composizione per fascia	1 PO (fino a settembre 2015)	Valutazione VQR media del	<b>0,81</b> (media calcolata sul
-------------------------	---------------------------------	---------------------------	-------------------------------------



	1 RU (fino al 2013/2014 poi PA) 1 RU TD (dal 2012/13 al 2014/2015)	personale (2004-2010)	macrosettore 10/H in quanto il settore presentava solo 2 strutturati)
Potenziale didattico:	180 (fino al 2012)	Ore di docenza nel 2014/2015	396
Progetti finanziati(FIRB/PRIN/EU 7PQ):		valore:	
Progetti val. pos. (FIRB/PRIN/EU 7PQ):		Spin-off – brevetti (eventuale):	
Altri progetti finanziati (JP, aziende, ecc.):		valore:	
Dottori di ricerca:		Assegnisti di ricerca:	
		<b>Altro</b> Partecipazione a progetti internazionali in virtù della collaborazione di ricerca con il CNRS ATILF (Nancy); Partecipazione, in quanto membri, del PRIN2009 (responsabile per Verona: Prof.ssa Facchinetti)	

**1 PA SSD L-LIN/04 – Lingua e Traduzione - Lingua Francese**

<b>RUOLO 13</b>	<b>PA</b>
<b>SSD:</b>	<b>L-LIN/04 (Lingua e Traduzione - Lingua Francese)</b>
coerenza programmazione/linee strategiche:	Internazionalizzazione della ricerca, tramite co-tutele, pubblicazioni in collaborazione con colleghi stranieri, convegni internazionali, Visiting Professors, impegno nei TFA e nei PAS
motivazioni:	Rafforzamento del settore, sia dal punto di vista della didattica che dal punto di vista della ricerca.
impegno didattico (previsto per il docente):	120 ore
impegno scientifico:	Necessità di implementare ulteriormente le collaborazioni internazionali, diversificare gli ambiti della ricerca all'interno del SSD. In particolare: in ambito lessicologico, lessicografico e lessiculturale.

**Risultati SSD (dati relativi triennio 2011-2013)**

Composizione per fascia	1 PO (fino a settembre 2015) 1 RU (fino al 2013/2014 poi PA) 1 RU TD (dal 2012/13 al 2014/2015)	Valutazione VQR media del personale (2004-2010)	<b>0,81</b> (media calcolata sul macrosettore 10/H in quanto il settore presentava solo 2 strutturati)
Potenziale didattico:	180 (fino al 2012)	Ore di docenza nel 2014/2015	<b>396</b>
Progetti finanziati(FIRB/PRIN/EU 7PQ):		valore:	
Progetti val. pos. (FIRB/PRIN/EU 7PQ):		Spin-off – brevetti (eventuale):	
Altri progetti finanziati (JP, aziende, ecc.):		valore:	
Dottori di ricerca:		Assegnisti di ricerca:	
		<b>Altro:</b> Partecipazione a progetti internazionali in virtù della collaborazione di ricerca con il CNRS ATILF (Nancy); Partecipazione, in quanto membri, del PRIN2009 (responsabile per Verona: Prof.ssa Facchinetti)	

**1 RU SSD L-LIN/04 - *Lingua Francese***

<b>RUOLO 14</b>	<b>RU TD</b>
SSD:	<b>L-LIN/04 (Lingua e Traduzione - Lingua Francese)</b>
coerenza programmazione/linee strategiche:	Dall'a.a. 2015/2016 il settore avrà un solo docente strutturato (Prof. Frassi, PA) ed un RU TD di tipologia A.
motivazioni:	Il prossimo pensionamento del Prof. P. Ligas (1° ottobre 2015) lascerà sguarnito il SSD sia dal punto di vista della didattica che dal punto di vista della ricerca.
impegno didattico (previsto per il docente):	60 ore
ore didattica del SSD oltre il potenziale (allo stato):	<b>216 ore.</b> A tali ore si aggiungono gli impegni didattici in ambito TFA e PAS.
impegno scientifico:	Necessità di diversificare gli ambiti della ricerca all'interno del SSD che porterà avanti le proprie ricerche in "Lessicologia e lessicografia francese", sviluppando in particolare le seguenti aree: - terminologia francese dello sport - terminologia del cibo in un'ottica italo-francese e dal punto di vista della comunicazione ai consumatori - il prestito linguistico dal punto di vista testuale e retorico.

**Risultati SSD (dati relativi triennio 2011-2013)**

Composizione per fascia	1 PO (fino a settembre 2015) 1 RU (fino al 2013/2014 poi PA) 1 RU TD (dal 2012/13 al 2014/2015)	Valutazione VQR media del personale (2004-2010)	<b>0,81</b> (media calcolata sul macrosettore 10/H in quanto il settore presentava solo 2 strutturati)
Potenziale didattico:	180 (fino al 2012)	Ore di docenza nel 2014/2015	<b>396</b>
Progetti finanziati(FIRB/PRIN/EU 7PQ):		valore:	
Progetti val. pos. (FIRB/PRIN/EU 7PQ):		Spin-off – brevetti (eventuale):	
Altri progetti finanziati (JP, aziende, ecc.):		valore:	
Dottori di ricerca:		Assegnisti di ricerca:	
		<b>Altro</b> Partecipazione a progetti internazionali in virtù della collaborazione di ricerca con il CNRS ATILF (Nancy); Partecipazione, in quanto membri, del PRIN2009 (responsabile per Verona: Prof.ssa Facchinetti)	



**1 PO SSD L-LIN/05 – Letteratura Spagnola**

<b>RUOLO 15/A</b>	<b>PO</b>
<b>SSD:</b>	<b>L-LIN/05 (Letteratura spagnola)</b>
coerenza programmazione/linee strategiche:	Promozione del merito nella qualità della ricerca, nell'Internazionalizzazione, nei Rapporti col territorio
motivazioni:	Rafforzamento del SSD e consolidamento della qualità della ricerca, tenendo conto che il settore ha perduto un PA, Paola Ambrosi, in pensione dal 1/10/2014. Il settore ha ottenuto 4 idoneità con ottima valutazione, 2 per PA e 2 per PO. Necessario premiare il merito scientifico e l'impegno didattico/gestionale/organizzativo. Riconoscere l'impegno e l'iniziativa del settore nell'internazionalizzazione
impegno didattico (previsto per il docente):	120 ore docenza nel Dottorato TFA
ore didattica del SSD <b>oltre il potenziale</b> (allo stato): Potenziale 480	120 ore (comprendono corsi di Offerta Formativa standard, corsi per la Formazione degli insegnanti, corsi di Dottorato)
impegno scientifico:	Si intende premiare il merito scientifico e l'impegno didattico e organizzativo nel dipartimento di professori associati che hanno ottenuto l'idoneità (2 PO) Proseguire le linee di ricerca già attive nel settore (Letteratura spagnola del Medioevo, del Rinascimento, del Barocco nel contesto europeo) in direzione dell'internazionalizzazione già molto marcata del gruppo, per poter accedere a progetti europei e internazionali.

**Risultati SSD (dati relativi triennio 2011-2013)**

Composizione per fascia:  2 PO 2 PA  2 RU	Valutazione VQR media del personale (2004-2010): <b>L-LIN/05 Letteratura Spagnola</b> Il settore è contraddistinto da un'alta produttività scientifica e figura tra i settori di eccellenza nella VQR. Nella graduatoria ANVUR (tabella 4.7), il settore è al 2° posto a livello nazionale, con un voto medio di 0.80 (prodotti eccellenti 31.58, buoni 47.37, accettabili 21.05 e nessun prodotto limitato o penalizzato).
Potenziale didattico: 480	Ore di docenza: 600 Attualmente, per sopperire alle esigenze didattiche della laurea L12 (TUR e CINT) spesso si sono dovuti accorpate i corsi di L11 (LLS e ED) e le due annualità di Magistrale LM 37. I due RU sono titolari di 2 corsi da 6 CFU, 36 ore ciascuno. Formazione degli insegnanti TFA 36 ore (attualmente 18 a contratto) Impegno nei Corsi di dottorato: 24 ore: -Dottorato in Letterature straniere e Scienze della letteratura (ad esaurimento) -Dottorato in Lingue, Letterature e Culture Straniere Moderne Ore lezione realmente impartite compresi RU: 540 540 +36 TFA + 24 dottorato = 600
Progetti finanziati(FIRB/PRIN/EU 7PQ):	Nel triennio nessuno: il PRIN finanziato risale al 2008
Progetti val. pos. (FIRB/PRIN/EU 7PQ):	<b>2010-11, valutati positivamente.</b> I docenti del settore sono stati coordinatori locali  <b>Progetti valutati positivamente per bandi FSE 2012 e 2013</b>
Altri progetti finanziati (JP, aziende, ecc.):	<b>Joint Project TAU.V. Tipografia Artigiana Universitaria Veronese</b> , unico finanziato di area umanistica, che ha ottenuto un punteggio di 99.5 collocandosi al 4° posto nella graduatoria di Ateneo nel 2014. valore: <b>Cofinanziamento 35.820.00 €</b>  <b>Fondazione Cariverona</b> (un assegno): Malattia e scrittura 2011

	<b>Altri finanziamenti esterni:</b> da Associazione Culturale Italia e Spagna (ACIS), Ambasciata di Spagna, Consolato Spagnolo a Milano, Fundación Tres Culturas di Siviglia.
<b>Dottori di ricerca:</b> - 3 dottori: Linda Pellegrino, Matteo De Beni, Elisa Sartor - 3 dottorandi: Katiuscia Darici, Stefania Trujillo, Stefano Bazzaco	<b>Assegnisti di ricerca:</b> Paola Bellomi
Altro:  <b>Incarichi istituzionali</b> -Vicedirettore di Dipartimento (Monti) -Presidente di Collegio didattico (Bognolo) -Referente del CdS più numeroso dell'Ateneo (n° programmato 600 matricole, ca. stud. 2000) (Zinato) -Responsabile Corso Lingua e cultura Catalana (Zinato) -Commissione Erasmus per scambi Spagna (Neri)  <b>Rappresentanza:</b> Rappresentante dei prof. associati in Senato (Gambin)	<b>Accordi internazionali WWS:</b> -Arizona, Tucson (Graña, Monti) -Southeastern Louisiana University (Bognolo) -Sono fase avanzata trattative per accordo con Universidad Nacional Autonoma de México (D.F.) (Bognolo-Neri)  <b>Internazionalizzazione didattica:</b> -Il settore gestisce molti accordi di scambio Erasmus - Corso biennale di Lingua a cultura catalana, unica iniziativa di internazionalizzazione in ateneo pagata per il 70 % da un istituto straniero, l'istituto di Cultura Catalana Ramon Llull.  <b>Visiting Professor:</b> 2013 José Maria Micó, Università Pompeu Fabra di Barcellona Attività di visiting professor incoming (da Arizona, Zaragoza e Barcellona) e outgoing (a Zaragoza Madrid e Arizona) e di visting scholar all'Univ. dell'Arizona.  <b>Internazionalizzazione ricerca:</b> -Pubblicazioni presso case editrici di prestigio internazionale, cofinanziate in collaborazione con docenti e università straniere; - Partecipazione a progetti di ricerca stranieri (Clarisel Univ. Zaragoza, CEC Alcalá de Henares) (Bognolo Neri); Valencia e Rey Juan Carlos di Madrid (GRICOBA), Fundación Max Aub (Monti) <i>Fundación Tres Culturas</i> di Siviglia. ERASMUS HISPANICUS, Saint Augustin en Espagne (Gambin)  -Cotutela tesi di dottorato: Bognolo (Saragozza), Ambrosi (Saragozza, Granada); Zinato (Barcellona)tesi premiate.  <b>Rivista scientifica 2013</b> Fondazione direzione e gestione di <i>Historias Fingidas</i> Rivista scientifica internazionale su piattaforma OJS (il comitato scientifico comprende i più riconosciuti studiosi stranieri a livello internazionale) <a href="http://historiasfingidas.dlcs.univr.it/index.php/hf">http://historiasfingidas.dlcs.univr.it/index.php/hf</a> secondo standard internazionali. Registrata ANVUR

#### **Collegamento tra ricerca territorio:**

Progetto Mambrino: Ricerca sul libro antico (Bognolo Neri) coerente con gli obiettivi nel Corso di Laurea in Editoria, che ha ricadute positive su di esso (laboratori che potranno essere attivati grazie al **JP TAUV Bognolo**)  
E un'attività scientifica che valorizza il territorio con accordi di collaborazione con biblioteche di Verona (Civica) di Vicenza (Bertoliana, Centro di Architettura Andrea Palladio e La Vigna), di Padova (Universitaria) di Venezia (Marciana, Fondazione Cini) con un'immediata visibilità nazionale (ICCU-Edit 16) e internazionale (cfr. Sito del Progetto Mambrino: [www.mambrino.it](http://www.mambrino.it))

#### **Comitati scientifici organizzazione di Convegni di studio internazionali**

- X Congresso Internazionale dell'Associazione Italiana di Studi Catalani: "Ciutat de l'amor: scrivere la città, raccontare i sentimenti", Verona, 23-25 febbraio 2012, organizzazione e comitato scientifico (Zinato)
- Seminario Internazionale Università di Verona – The University of Arizona, "Frontiere, confini, limiti, soglie / Fronteras, límites, confines, umbrales / Boundaries, limits, borders, thresholds", Verona, 14-15 febbraio 2013 (Monti)
- XII Congresso del Centro Internacional sobre romanticismo hispánico "Ermanno Caldera": Estudios transatlánticos: El Romanticismo en España y en Hispanoamérica, Verona, Università degli Studi, 2-4 aprile 2014:
- X Congresso Internazionale dell'Associació Siglo de Oro 2014 (AISO) (Bognolo, Zinato)

- Convegni internazionali annuali “Historias fingidas”, giunti alla IV edizione (2011-2014), con pubblicazioni in Rivista elettronica Historias Fingidas su piattaforma OJS (<http://historiasfingidas.dlss.univr.it/index.php/hf>) accreditata dall’Anvur.



**1 PO SSD L-LIN/14 – Lingua e Traduzione - Lingua Tedesca**

<b>RUOLO 15/B</b>	<b>PO</b>
SSD	<b>L-LIN/14 (Lingua e Traduzione - Lingua Tedesca)</b>
coerenza programmazione/linee strategiche:	<i>INTERNAZIONALIZZAZIONE della RICERCA / FORMAZIONE INSEGNANTI DI LINGUA / RAPPORTI CON IL TERRITORIO</i>
motivazioni:	CRESCITA ORGANICA E COERENTE DEL SSD CHE ATTUALMENTE CONTA SU 1 PO E 3 PA (DUE DEI QUALI CON ABILITAZIONE DI PRIMA FASCIA) – CONSOLIDAMENTO DELLA QUALITA' DELLA RICERCA.
impegno didattico (previsto per il docente):	CONFERMA DELL'IMPEGNO DIDATTICO ATTUALE (IL SSD RISULTA SATURO E PREVEDE INCENTIVAZIONE)
ore didattica del SSD <b>oltre</b> il potenziale (allo stato):	102 ORE (OFFERTA FORMATIVA STANDARD) + 108 ORE FORMAZIONE INSEGNANTI (TAF II ciclo/PAS) + DOTTORATO
impegno scientifico:	coerenza con le linee di ricerca individuate dal SSD (cfr. pagina del dipartimento: variazione linguistica in sincronia e diacronia, contatto linguistico, livelli dell'analisi grammaticale e lessicografia, linguistica contrastiva, cartografia linguistica ...)

**Risultati SSD (dati relativi triennio 2011-2013)**

Composizione per fascia	1 PO  3 PA	Valutazione VQR media del personale (2004-2010):  Figura tra i settori di <b>eccellenza</b> . Nelle graduatorie del rapporto ANVUR (tabella 4.7.), il SSD L-LIN/14 risulta al primo posto a livello nazionale, seguito da Milano Cattolica, Genova e Bolzano, con un <b>voto medio di 0.93</b> (prodotti eccellenti 66,67% e buoni 33,33%. Nessun prodotto accettabile, limitato o penalizzato). Sopra la media del Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere (già ottima).	
Potenziale didattico:	480	Ore di docenza da erogate nell'AA 2014-2015:  582 ORE (324 LT +258LM)  + 108 ORE (TAF II CICLO/36 – PAS/72)  + IMPEGNO NEL DOTTORATO IN LINGUISTICA (AD ESAURIMENTO)  +IMPEGNO NEL DOTTORATO DI STUDI FILOLOGICI, LINGUISTICI E LETTERARI	
Progetti finanziati (FIRB/PRIN/EU 7PQ):	FP7-SSH 2013-1 ("Advancing the European Multilingual Experience")  WP 2	valore:	COFINANZIAMENTO UE COMPLESSIVO: 5.MILIONI CIRCA  UNITA' DI VERONA: 300.000 CIRCA

	PROGETTO QUINQUENNALE 2014-2019		
Progetti val. pos. (FIRB/PRIN/EU 7PQ):	PRIN 2010  PRIN 2011  PRIN 2012	Spin-off – brevetti (eventuale):	
Altri progetti finanziati (JP, aziende, ecc.):	Fondazione CariVerona (bando ricerca scientifica 2008) PROGETTO TRIENNALE 2009-2012: “Il Cimbri come laboratorio di analisi per la variazione linguistica in sincronia e diacronia – Proposte per una cartografia linguistica del Triveneto”	valore:	Totale costo progetto: 276.200  Cofinanziamento Fondazione CariVerona: 25.000
Dottori di ricerca:2+4	-Rossella Resi/2014  -Marta Meneguzzo/in corso  4 dottori di ricerca nel campo della Linguistica tedesca sono attualmente strutturati in atenei italiani o esteri: dott. <b>Bidese</b> /2006 e dott.ssa <b>Moroni</b> /2005 presso l’Univ. di Trento; dott.ssa <b>Vogt</b> /2009 presso l’Università di Trieste dott.ssa <b>Bruenger</b> /2013 presso l’Università di Jena	Assegnisti di ricerca:2	-Andrea Padovan su fondi europei  -Rossella Resi su fondi PAS/TFA
<b>INCARICHI ISTITUZIONALI ASSUNTI DA DOCENTI DEL SSD</b>  Per L’università degli Studi di Verona: Direzione dottorato di ricerca in Linguistica; Rappresentanza presso il Comitato di programmazione CLA; Direzione del CLA (2006-2010); Presidenza Consiglio TFA I ciclo (2012) - classi di Lingua (A 245/345/445/545); Presidenza di Facoltà (2010-2012); Delega alla didattica di Ateneo (2013 - )  Per conto del DAAD (Deutscher Akademischer Austauschdienst): incarico biennale (2012-2014) di didattica e ricerca presso l’Università Linguistica Statale di Yerevan (Armenia).			



**1 RU SSD L-FIL-LET/15 - Filologia Germanica**

RUOLO 16	RU TD
SSD:	<b>L-FIL-LET/15 (Filologia Germanica)</b>
coerenza programmazione/linee strategiche:	<p>La richiesta mira al rafforzamento scientifico del settore di L-FIL-LET/15, in grande sofferenza poiché, dalla presa di servizio dell'attuale unico PO che lo rappresenta in Ateneo (prima come ricercatore confermato, poi come PA, e come PO dal 2006), non ha mai avuto alcuna altra figura docente (ossia dal 1993): la docente unica è impegnata su tre corsi di laurea afferenti al Dipartimento di LLS e su un corso di Laurea afferente al Dipartimento di Filologia di questo Ateneo; partecipa inoltre alle attività dottorali di due dottorati della scuola di Scienze Umanistiche.</p> <p>Ancora sul piano dell'impegno istituzionale e didattico, la docente unica (già, in passato, Direttore Vicario del Dipartimento di Germanistica e Slavistica per un triennio), nel triennio 2012-15 è Presidente del collegio didattico Lingue 1.</p> <p>La necessità del rafforzamento del settore sul piano delle figure impegnate nella ricerca si fa cogente in relazione allo sforzo che si sta compiendo per promuovere la formazione e la stabilizzazione (un auspicabile impiego interno dei fondi e delle energie spese per la formazione dei giovani) di 'specialisti del testo e delle metodologie e applicazioni digitali' (pertinente a un aspetto decisivo della conservazione della <i>Cultural Heritage</i>, in linea con gli obiettivi <i>Horizon 2020</i> e con strategie globali, con stretta interrelazione tra produzione, istituzioni e ricerca), ma praticabile, allo stato attuale, su piccolissimi numeri: la dottorando di Filologia germanica sta conseguendo un'altissima specializzazione in centri di ricerca e formazione internazionali (King's College, London, Bern, Koeln) di cui è stata ripetutamente borsista di varie tipologie. Nell'attuale situazione di sofferenza di organico è particolarmente faticoso e talora impossibile praticare con costanza quelle relazioni istituzionali, sul territorio e internazionali, molto proficue per il <i>fundraising</i>.</p> <p>La richiesta si inserisce pertanto pienamente nelle linee strategiche sia dell'ateneo che del dipartimento (cfr. quadro A scheda SUA) .</p> <p>Negli ultimi anni le principali linee di ricerca portate avanti nell'ambito della disciplina, si sono concentrate sui seguenti campi d'indagine: <i>History of Scholarship (Snorri's Edda Online Bibliography</i>, in collaborazione con Pisa; <i>Hyperborean Muse</i>, in collaborazione con Cambridge); <i>Alexander Legend in the Middle Ages (Alexanderlied; Vorauer Alexander)</i>; Filologia testuale e <i>Digital Humanities</i> ('Incontri di Filologia digitale', workshop destinati a studenti avanzati, dottorandi e studiosi).</p> <p>Le attività organizzative e didattiche del settore sono state animate dall'impegno di coinvolgere studiosi di fama internazionale (per quel che riguarda lo studio delle letterature germaniche medievali, la storia della filologia germanica, le metodologie critico-testuali nell'era digitale), nelle attività seminariali dell'Ateneo (ci si limita qui a ricordare il prof. Odd Einar Haugen, University of Bergen, Text Encoding Initiative [TEI], Medieval Nordic Text Archive [MENOTA]; la prof. Judy Quinn, ASNC Cambridge; il prof. Thomas Bein, Aachen; il prof. Francesco Stella, Arezzo-Siena); sul piano della collaborazione tra gli atenei regionali, si ricordano i seminari multidisciplinari organizzati con l'Università di Padova; l'organizzazione di conferenze, convegni o cicli di lezioni tenute da eminenti studiosi italiani e stranieri.</p> <p>Per quel che riguarda l'attività di ricerca, tra i numerosi progetti portati avanti sul SSD, sono state privilegiate soprattutto le indagini che riguardano la rielaborazione e sopravvivenza dei testi nordici del</p>



	<p>medioevo (<i>Edda di Snorri</i>, corpus poetico e prosastico norreno) nelle principali correnti del pensiero moderno, dal Romanticismo al Modernismo, fino alla letteratura postmoderna (seminario internazionale dedicato alla fortuna della tradizione nordica: <i>The Hyperborean Muse, Scandinavian literatures of the Middle Ages and European culture from the 16th to the 20th century Contacts, cross-fertilization, plagiarism</i>, Verona, 14th-16th April 2011, with Judy Quinn, ASNC, Cambridge) i cui atti, superata con giudizio estremamente lusinghiero la valutazione degli <i>assessors</i>, sono in corso di stampa presso l'editore Brepols Tourhout (una sede di assoluta preminenza per il settore, senza alcuna spesa a carico di Dipartimento e Ateneo).</p> <p>Nel campo delle iniziative dedicate alla ricerca e alla formazione/aggiornamento nel campo delle <i>Digital Humanities</i>, si segnalano i convegni della serie 'Incontri di Filologia digitale' (<a href="http://filologiadigitale-verona.it/category/incontri-it/">http://filologiadigitale-verona.it/category/incontri-it/</a>), dal 2007 in poi, soprattutto il seminario <i>Constitutio textus: Establishing the critical text. IV Incontro di Filologia digitale</i>, Verona, 13-15 settembre 2012 (with O.E. Haugen, Università di Bergen; Francesco Stella, Arezzo-Siena; Paolo Trovato, Ferrara; Caroline Macé, Leuven; Tuomas Heikkilä, Helsinki; William Robins, Toronto, <i>et al</i>) e La Tavola Rotonda, con il Prof. Jerome MacGann, University of Virginia (a c. di M. Zaccarello, Verona, 10 aprile 2014).</p> <p>Inoltre, il progetto <i>Snorri's Edda online Bibliography</i> darà vita a un bollettino online semestrale pubblicato sul sito <a href="http://filologiadigitale-verona.it">filologiadigitale-verona.it</a> (con i continui aggiornamenti dal network creato col sito sopra citato), sotto l'egida dell'University of Iceland.</p>
motivazioni:	Il posto di RU è indispensabile per poter continuare l'attività di ricerca sul SSD, particolarmente intensa nel corso degli ultimi anni. I seminari e i convegni organizzati si distinguono per la qualità scientifica dei contributi portati dal gruppo di ricerca veronese (in particolare sulle indagini inerenti le <i>Digital Humanities</i> e la <i>History of Scholarship</i> e il rapporto tra le antichità nordiche e i movimenti moderni e post-moderni europei), e le relazioni continuative particolarmente nel mondo anglofono e tedescofono (ma con stimolanti relazioni con centri all'avanguardia delle università scandinave), rendendo visibile la qualità e l'innovatività della ricerca dell'Ateneo.
impegno didattico (previsto per il docente):	Si chiede un ricercatore per coprire l'impegno didattico di un modulo per ciascuna delle due lauree triennali (18 LLS, 18 Ed) ed eventualmente di un modulo di 12 h di esercitazioni (= un CFU), da erogare come corso integrativo nelle LM 37 e 39: l'impegno didattico dell'attuale docente sarebbe quindi di 108 h
ore didattica del SSD oltre il potenziale (allo stato): 24 + 12 esercit	
impegno scientifico:	Il compito del RU nell'ambito delle attività di ricerca previste sul SSD di competenza sarà quello di potenziare in maniera determinante alcune delle linee d'indagine sviluppate negli ultimi anni con i dottorandi. Tale attività sarà devoluta soprattutto alla ricerca legata alla valorizzazione del rapporto della disciplina col territorio e con le regioni finitime (progetto di edizione ipertestuale e collaborazione con l'Augustiner-Chorherrenstift Vorau, Steiermark, Austria). In secondo luogo, l'impegno del RU si concentrerà sull'attività organizzativa delle iniziative scientifiche e di didattica avanzata nel campo del rapporto tra i <i>corpora</i> testuali e linguistici e le nuove tecnologie, contribuendo alla cooperazione e allo scambio con studiosi di altri atenei internazionali e nazionali.

Risultati SSD (dati relativi triennio 2011-2013)

Composizione per fascia		Valutazione VQR media del personale (2004-2010):	9,3
Potenziale didattico:	120	Ore di docenza: 144 / 144 + 6	
Progetti finanziati(FIRB/PRIN/EU 7PQ):		valore:	
Progetti val. pos. (FIRB/PRIN/EU 7PQ):		Spin-off – brevetti (eventuale):	2010-11
Altri progetti finanziati (JP, aziende, ecc.):		valore:	
Dottori di ricerca:	1	Assegnisti di ricerca:	
		Altro	

